

# Wochenblatt für Wilsdruff

und Umgegend.



für die Königliche Amtshauptmannschaft Meißen,  
zu Wilsdruff sowie für das Königliche Forstamt zu Tharandt.

Lokalblatt für Wilsdruff

Virkenhain, Blankenstein, Braunsdorf, Burkhardswalde, Großlitz, Grumbach, Grund bei Mohorn, Hartha bei Gauernig, Hellwigsdorf, Herzogswalde mit Landberg, Hühndorf, Kausbach, Kesselsdorf, Kleinschönberg, Klipphausen, Lampersdorf, Limbach, Loxen, Mittz-Rötschen, Mohorn, Münzig, Neukirchen, Niederwartha, Oberhermsdorf, Pohrsdorf, Röhrsdorf bei Wilsdruff, Rötschen, Rothschönberg mit Verne, Sachsdorf, Schmiedewalde, Seelitzstadt, Sora, Steinbach bei Kesselsdorf, Steinbach bei Mohorn, Spechtshausen, Tanneberg, Taubenheim, Ullendorf, Unterdorf, Weißtrapp, Wildberg, Zöllmen.

Mit laufender Unterhaltungs-(Roman-)Seilage, wöchentlicher illustrierter Seilage „Well im Bild“ und monatlicher Seilage „Unsere Heimat“.

Druck und Verlag von Arthur Schünke, Wilsdruff. Für die Redaktion verantwortlich: Oberlehrer Götter, Wilsdruff.

Nr. 74.

Sonnabend, den 27. Juni 1914.

73. Jahrg.

## Amtlicher Teil.

Gelegentlich einer unter der Leitung der ersten Inspektion der Telegraphentruppen mit den Telegraphen-Bataillonen Nr. 1 und Nr. 7 vom 2. bis 7. Juli 1914 stattfindenden Unterübung werden auch Ortschaften der Amtshauptmannschaft Meißen mit Einquartierung belegt werden.

Die Belegungsfähigkeit eines Ortes wird im allgemeinen acht Offiziere, 18 Unteroffiziere, 64 Männer und 74 Pferde betragen. Nur in größeren Orten wird eventuell eine stärkere Belegung eintreten. Die Benachrichtigung der in Frage kommenden Gemeindebehörden wird durch die erste Inspektion der Telegraphentruppen unmittelbar erfolgen.

Meißen, am 24. Juni 1914.

erblinden und nicht mindestens 1,50 Meter Bandmaß haltenden Tiere, welche neu hinzukommen und der Mustierungskommission in Wilsdruff noch nicht vorgeführt worden sind, pünktlich am Restaurant „Amtshof“ (früher Lucius) einzufinden.

Anbringung des Bestimmungstafeln und Nummerzettel hat vorher in den Stallungen seitens der Pferdebesitzer zu geschehen.

Den Herren Privatierärzten und Hufschmieden ist die Teilnahme an der Mustierung dringend zu empfehlen.

Zur Vermeidung von Unglücksfällen wird Kindern der Zutritt zur Wieslandstraße während des Mustierungsgeschäfts strengstens untersagt.

Wilsdruff, am 25. Juni 1914.

Der Stadtrat.

Während der Pferdevormusterung bleibt Dienstag, den 30. Juni d. J., von. vorm. 7<sup>15</sup> Uhr ab die Wieslandstraße gesperrt.

Wilsdruff, am 25. Juni 1914.

Der Stadtrat.

Bei uns sind eingegangen vom Gesetz- und Verordnungsblatt für das Königreich Sachsen das 6. bis mit 8. Stück vom Jahre 1914 vom Reichsgesetzblatt Nr. 21 bis mit 33 vom gleichen Jahre.

Diese Eingänge, deren Inhalt aus dem Anschlage in der Haustür des Rathauses ersichtlich ist, liegen 14 Tage lang in hiesiger Rathauskammer zu jedermann's Einsicht aus.

Wilsdruff, am 24. Juni 1914.

Der Stadtrat.

Der Meißner Bezirksverein für ländl. Wohlfahrtspflege.

Am 15. Juli dieses Jahres findet im Saale der Königlichen Amtshauptmannschaft hier die diesjährige ordentl. Hauptversammlung

des Meißner Bezirksvereins für ländliche Wohlfahrtspflege mit folgender Tagesordnung statt:

1. Neuwahlen an Stelle der nach § 10 Absatz 2 der Satzungen ausschließenden aber wieder wählbaren vier Ausschußmitglieder
2. Jahresbericht.
3. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsprüfer und ev. Richtigesprechung der Jahresrechnung für 1913.
4. Wahl der Rechnungsprüfer für 1914.

Die geehrten Mitglieder des Vereins werden hierzu freundlichst eingeladen.

Meißen, am 24. Juni 1914.

Der Meißner Bezirksverein für ländl. Wohlfahrtspflege.

Am 30. Juni d. J. findet in hiesiger Stadt

## Pferdevormusterung

statt.

Alle Pferdebesitzer werden hiervon mit der Aufforderung in Kenntnis gesetzt, sich am genannten Tage

vormittags 7<sup>15</sup> Uhr

mit den bei der letzten Pferdevormusterung als „kriegsbrauchbar“ und als „vorübergehend kriegsunbrauchbar“ erklärten Pferden, sowie weiter mit den über vier Jahre alten Pferden, mit Ausnahme der Hengste, hochtragenden Stuten, auf beiden Augen

## Kesselsdorf.

## Hausnummerschilder betr.

Die Gebäudekomplexe hiesigen Ortes sind teils mit unselbstlichen Hausnummern versehen, teils fehlen die Hausnummern ganzlich.

Die Besitzer derartiger Grundstücke werden veranlaßt, für Anbringung von Hausnummerschildern ungefährte Sorge zu tragen.

Als die zweckmäßigsten und den Witterungseinflüssen nicht unterliegenden Hausnummerschilder werden solche von Porzellan oder Emaille empfohlen. Ihre Anbringung hat bei geschlossenen Gehöften an dem Hauptzugang, bei allen übrigen Gebäuden aber über der Haustür, dafern diese vom Wege aus sichtbar ist, sonst an der dem Wege zugeliegenden Haustür zu erfolgen.

Kesselsdorf, am 25. Juni 1914.

Der Gemeindevorstand.

## Nichtamtlicher Teil.

### Aus Stadt und Land.

Mitteilungen aus dem Leiterkreis für diese Rubrik nehmen wir jederzeit dankbar entgegen.

Werkblatt für den 26. Juni.

Sonnenaufgang	8 <sup>15</sup>	Mondaufgang	6 <sup>17</sup> R.
Sonnenuntergang	8 <sup>45</sup>	Monduntergang	10 <sup>15</sup> R.

1789 komponiert Friedrich Silcher zu Schnaith in Wittenberg geb. — 1813 Österreich tritt im Vertrag von Reichenbach den gegen Napoleon Verbündeten bei. — 1806 Sieg der Hannoveraner über die Preußen bei Langensalza, der Österreich unter Goblenz bei Trautenau, der Preußen unter Steinmetz über die Österreich bei Radod.

Werkblatt für den 27. Juni.

Sonnenaufgang	8 <sup>15</sup>	Mondaufgang	6 <sup>17</sup> R.
Sonnenuntergang	8 <sup>45</sup>	Monduntergang	10 <sup>15</sup> R.

1841 Architekt Paul Wallot, Erbauer des Reichstaggebäudes in Berlin, in Oppenheim a. Rh. geb. — 1861 Gottfried Schwab, Dichter des Flottenliedes, in Darmstadt geb. — 1898 Die Kreuzen unter General v. Böle erstmals Bobol.

Aufgaben erfüllt. Je inhaltsvoller uns das Leben zu Ganzen und Geschlossenen macht, um so krasser zwingt uns die Erfahrung, daß wir ohne einander nicht auskommen können, die Vermittlung anzunehmen. Der Vermittler ist der Einflüsterer in die fremde Art, in die fremden Bedürfnisse. Er muß ein Seelenfänger sein von großem Auge, ein Aufwarter der Schwinden, einer, der leise Sehnsucht in ein stürmisches Verlangen verwandeln kann. Einer, der so weiss ist, daß er selbstlos erscheinen kann und Menschen und Dinge zusammenbringt, die glauben sich abscheiden zu müssen. Vom Frieden außen und innen ist weit entfernt, wer der Vermittlung bedarf. — Das Zeitalter der Vermittlung ist das Zeitalter der Befreiungen.

Ein Scherwort König Friedrich Augusts wird der „T. R.“ aus Leipzig berichtet. Wie jede Ausstellung, war auch die Buchgewerbeausstellung am Gründungstage nicht fertig. Obwohl man mit Potemkinschen Dörfern, hier Oleanderbäumen, nicht gespart hatte, merkte König Friedrich August auf dem Gründungsrundgang natürlich, was los war, blieb mit einem Male erstaunt stehen und fragte: „Ja, was soll ich denn eröffnen? Wohl die Kisten?“ Er erholt aber vom Präsidenten keine Antwort.

Oberlandesgericht. Der Leipziger Gewerbeausbruch vom Vorjahr hätte jetzt noch ein gerichtliches Nachspiel vor dem Oberlandesgericht. Der Ausverkauf setzt in Anwendung sogenannte § 367, 11 des Strafgesetzbuches voraus: „Mit Geldstrafe bis zu 150 Mark oder mit Haft wird bestraft, wer ohne polizeiliche Erlaubnis gefährliche wilde Tiere hält, oder wilde oder bössartige Tiere frei umherlaufen läßt, oder in Anziehung ihrer die erforderlichen Vorsichtsmassregeln zur Verhütung von Beschädigungen unterläßt“. Unter Grundlegung dieser Paragraphen hatten sowohl Schöffen wie Landgericht Leipzig den Bürndirektor Kreiser und den Amtlichen Schmelzer zu einer Geldstrafe verurteilt und folgenden Sachverhalt aufgestellt: Am späten Abend des 19. Oktober des Vorjahrs befanden sich die Raubtiere des Kreisgerichten Wandsbek, der auf dem Weißplatz in Leipzig Vorstellungen gegeben hatte, in zwei dem Bürndienst gehörenden Wagen, zu welchem die Leipziger Firma Högl & Sohn

### Denkspruch für Gemüt und Verstand.

Daß der Mensch zum Menschen werde,  
Stift' er einen ew'gen Bund  
Gläubig mit der frommen Erde,  
Seinem mütterlichen Grund;  
Ehre das Gebet der Seiten  
Und der Monde heiligen Gang,  
Welche still gemessen schreiten  
Im melodischen Gesang.

Schiller.

### Neues aus aller Welt.

Der König traf Mittwoch vormittags 9 Uhr 40 Minuten aus Petersburg wieder in Dresden ein.

Der sächsische Hof legt für den verstorbenen Herzog von Sachsen-Meiningen Trauer auf zwei Wochen bis 8. Juli an.

Der Kaiser hielt beim Diner des Norddeutschen Regatta-Vereins eine bewundernswerte Rede, in der er auch die Bedeutung des Sports betonte.

Der Kaiser empfing am Donnerstag an Bord der „Hohenlohe“ die englischen Admirale und Kommandanten und machte dann auf einigen Schiffen Besuch.

Der Großherzog von Hessen hat einen neuen Orden „Stern von Braunschweig“ gestiftet. Der Orden soll verleihen werden für Werke der Rücksicht und Betreuungen der Wohlfahrt.

Die Verschmelzung des Bundes Deutscher Gastwirte (Sitz Leipzig) und des Deutschen Gastwirtkörpers (Sitz Berlin) wurde am Mittwoch in Hannover beschlossen.

Großfürst Hanns Albrecht und seine jüngere Schwester sind vom Kaiser als seine Gäste zur Kiel-Woche eingeladen worden.

Prinz Heinrich gab in Kiel zu Ehren der englischen Offiziere ein Diner, zu dem auch die deutschen Jagdschützen geladen waren.

Seitensend Nebellen marschierten auf Durazzo; die Lage der Revolution ist nach den letzten Meldungen ausführlichlos.

In Athen und Konstantinopel werden wieder Kriegsbefürchtungen laut; beide Mächte treffen in aller Eile militärische Vorbereitungen.

Wetteranzeige der amtlichen sächsischen Landeswetterwarte: Westliche Winde, wechselnde Bewölkung, Temperatur wenig geändert, sehr erheblicher Niederschlag.

Kutscher und Pferde gestellt hatte, auf dem Wege zum Güterbahnhofe. Im ersten Wagen waren die elf Löwen, im zweiten die Bären untergebracht. Da die Kutscher unterwegs Durst verspürten, begaben sie sich in eine Kneipe, nachdem sie vorher die Pferde vorschriftsmäßig auf einer Seite abgesträngt hatten, und ließen die Wagen ohne Aufsicht stehen. Kurz darauf wurden die Pferde des Bärenwagens, angewidert durch den Raubtiergeruch und das Brüllen der Löwen, unruhig und rissen ihren Wagen ein Stück vorwärts. Dabei fuhr die Deichsel des Wagen in die Hinterwand des vor ihm stehenden Löwenwagens und riss ein großes Loch in den Zwinger. Die Folge war der Ausbruch der Löwen und die bekannte Jagd. Dem Inhaber des Circus-Direktor Kreiser wurde nun zur Last gelegt, daß er dem Transport keinen geeigneten raubtierfundenen Begleiter mitgegeben und dadurch gegen den § 367, 11 verstoßen habe. (Der Kutscher Schmelzer hatte das Gebräuch der Löwen nachgeahmt und die Tiere dadurch noch unruhiger gemacht.) In der Revision vor dem Oberlandesgericht verlangte Kreiser seine Freisprechung und erklärte, daß ein Begleiter zweitlos gewesen sei. Gegen die acht Löwen habe er doch nichts ausrichten können. Seine Wagen seien fest und sicher gewesen (das war auch vom Landgericht anerkannt worden), und die Firma Hösch & Sohn, die auch für Sarafani tätig gewesen sei, gelte als „verkauft im Raubtiertransport“. Das Rechtsmittel wurde kostengünstig verworfen. Von einer Überspannung der im § 367, 11 festgelegten Bestimmung könne keine Rede sein. Man könne zwar auch nicht wissen, was geschehen wäre, wenn ein sachverständiger Begleiter bei dem Wagen gewesen sei, aber der Angeklagte hätte dann wenigstens seine Pflicht erfüllt. Ein gewisser Einfluß auf die Tiere sei einem Dompteur übrigens nicht abzusprechen.

**Kornblumen.** Die schlichte blaue Kornblume, die Lieblingsblume Kaiser Wilhelms I., schmückt im Verein mit rotem Mohn und dunkelvioletten Ruten jetzt die wogenden Getreidefelder. Troy ihrer schönen blauen Farbe, der oft ein Kornfeld erst seinen malerischen Reiz verdankt, ist die Blume beim Landmann nicht beliebt. Einmal ist sie natürlich für ihn ein Unkraut, zumal ein ziemlich stark wucherndes, außerdem aber rötliche Kinder und Erwachsene bei dem Bestreben, Kornblumen zu pflücken, oft durch Niedertritt der Halme usw. im Getreidefeld einen weit größeren Schaden an, als ihn die Blume selbst verursacht. Schließlich hat jedoch auch die Kornblume für den Landmann ihre nützlichen Seiten, da ihre blaue Farbe die Insekten anlockt, die denn durch das Vorbestreuen an den blühenden Ähren unbewußt die Befruchtung derselben veranlassen.

**Rosenzeit.** Rosenzeit — Rosenzeit! Wohin das Auge blickt, in allen Gärten und Vorgärten erschließt die Königin der Blumen ihre duftigen Blüten. Märchenhöhe, leuchtend und zart blühende la france, Moosrose und einige andere, zartfarbige Sorten, äppig schwer und betäubend die dunkelrote, sammetglänzende rosa centifolia mit ihren unglaublichen Spielarten, während die fast ablehnende, zumindest aber zurückhaltend anmutende Blüte der Teerosen, deren hauptsächlichste Vertreter als Marshall-Nielrose oder als gloire de dijon jedermann bekannt sind, ebenfalls ihre Liebhaber findet. — Keine Kultur ist für den Gärtner dankbarer als die Rose. Sind auch Feindschläge, wie bei jedem anderen Zuchtvierzen, unvermeidlich, so ist doch am Ende die Arbeit fast stets von Erfolg gekrönt. Alljährlich kommen neue Spielarten heraus und überraschen bald durch die Varietät der Farbe, bald durch neuen, eigenartigen Duft. Im übrigen hat die Rosenpflege bereits sowiel Liebhaber gefunden, daß in fast allen höheren und mittleren Städten des deutschen Reiches Rosenzüchtervereine bestehen, deren Kataloge zurzeit bereits über 4000 Sorten verschiedene Rosen aufweisen. Wie weit ihre Tätigkeit bereits Erfolge erzielt hat, erhellt ferner auch aus der statistischen Angabe, daß Deutschland jährlich für drei Millionen Mark Rosen importiert, dagegen aber für fünfzehn Millionen Mark Rosenblüten ausführt.

**Behn Gebote zum Schutz der Natur.** 1. Du darfst keine Äste und Zweige, keine Blätter und Blüten von Bäumen und Sträuchern abreißen, abschneiden oder mit einem Stock abschlagen. 2. Du darfst die Rapspläne in den Anlagen, die Wiesen und die Getreidefelder nicht betreten. 3. Du darfst in den Anlagen und Gärten, auf Wiesen und Feldern Blumen nicht pflücken, um sie dann wegzuwerfen. 4. Du darfst nicht im Walde die Heidel- und Breitbeinsträucher, die Heide- und Harrenräuter und andere Waldpflanzen herausreissen, abbrennen oder abschneiden. 5. Du darfst nicht den neu gepflanzten Waldbäumchen die Köpfe oder die oberen Triebe abbrennen, abschneiden oder abschlagen, denn diese Pflanzen sterben dann ab oder werden krippebläue Bäume. 6. Du darfst nicht auf Wegen, Straßen und Plätzen Obstschalen, Stroh- und Blaumünzen, Papierstücke usw. wegwerfen. 7. Du darfst nicht die aufgestellten Bänke in den Anlagen durch Einschneiden von Buchstaben und Namen, durch Beschreiben und Verschmieren beschädigen. 8. Du darfst die Quellen in den Anlagen nicht verschütten oder auf andere Weise beschädigen, denn das Herrichten dieser Plätze mit den sündlichen Quellen kostet viel Geld. 9. Du darfst die Singvögel nicht fangen und sie nicht beim Risten und Brüten föhren. 10. Du darfst auch andere nützliche Tiere wie Eidechsen, Blindschleichen, Maulwürfe usw. nicht töten oder quälen, denn diese Tiere vertilgen viele schädliche Insekten.

**Gesundheitsregeln für die Sommerzeit.** Der jetzt beginnende Sommer soll vernünftiger Weise als eine Art Reparaturzeit für den Körper betrachtet werden. Dazu gehört in erster Linie eine tüchtige Hauptpflege. Wasserbäder, Luftbäder und Sonnenbäder sollen reichlich genommen werden. Tüchtiges Laufen, auch Bergsteigen bei gesundem Herzen soll nach Möglichkeit stattfinden, außerdem wechselseitig täglich mit Familien- und Lindenblüten- und Pfefferminztee ab und trinke von diesen Tees täglich von einer Sorte mindestens morgens und abends je eine Tasse. Zur Pflege des Haars wasde man täglich den Kopf, reibe ihn trocken und gebe recht viel mit blohem Kopf. Auch das Barfußlaufen auf nassen Wiesen, früh morgens im Morgentau ist für solche Patienten empfehlenswert, die an Blutandrang nach dem Kopf leiden und deshalb häufig mit Migräne, Kopfschmerz usw. zu tun haben. Bleichsüchtige und Blutarme sollten viel in der Sonne liegen, auch wenn sie dadurch etwas braun werden oder Sommeriprofessen erhalten. Sonne ist überhaupt das Altheilmittel der Natur. Man beobachte nur einmal einen Hund, wie er in einem Zimmer, in das ein schmaler

Sonnenstreif fällt, diesen schmalen Fleck zum Lager auswählt. Tiere wissen bekanntlich instinktiv, was ihnen zuträglich ist.

**Warnung vor dem Genuss unreifer Obstes.** Alljährlich werden durch den Genuss unreifer Obstes zahlreiche langwierige und zum Teil besonders bei Kindern sehr gefährliche Erkrankungen an ruhrartigen Darmlatarrhen und selbst Todesfälle verursacht. Es kann daher nicht eindeutig genug gewarnt und die Kinder können nicht oft genug belehrt werden, den Genuss von Obst zu unterlassen, bevor dieses natürlich ausgereift ist. Soeben wird wieder ein trauriger Fall gemeldet. In Rehnsdorf bei Zeitz hatte ein fünfjähriger Knabe unreifes Obst gegessen und jedenfalls Wasser darauf getrunken. Wenige Stunden nach dem Genuss des Obstes ist der Junge gestorben.

**Bur Warnung.** Dieser Tage hat, wie es öfter vorkommen soll, in Hintermauer ein Knabe mit einem Stein nach einem Automobil geworfen. Der Stein hat das Auto beschädigt und hätte beinahe den Wagenführer getroffen. Der Wagenführer stellte den Namen des Knaben fest und zeigte den Vorfall der Polizei an. Der Nebelschäfer steht seiner Bestrafung entgegen.

**Johannistümchen.** An lauen Sommerabenden trifft man jetzt bei Andrehen der Dunkelheit die Johannistümchen in zahlloser Menge an. Aus dunklen Büschen, in hohen Gräsern oder auf dem Moosteppeich, überall glitzert ihr Licht geheimnisvoll hervor. Den wenigsten aber wird es glänzen, einen solchen kleinen Fadenträger lebendig zu fangen oder nur zu Gestalt zu bekommen, da sie sich flink und vorsichtig jedem Angriffe auf ihre Freiheit zu entziehen

und 3. von der Eröffnung des Hauptverfahrens gegen den hier früher angestellten Registratur Engelmann vor dem Schwurgericht in Dresden am 1. Juli 1914. Die Mittel für Begeisterungen werden bewilligt. Für den unteren Bach sind 550 Mark, für die Sachsdorfer Brücke 80 Mark und für den Kaufbacher Weg 180 Mark erforderlich. Der Königlich Sächsische Militärvereinsbund lädt die Stadtbehörde zu der am 11. und 12. Juli tagenden Bundesversammlung in Meißen ein. Am 13. Juli ist seitens dieser Versammlung ein Auszug nach Nossen und Wilsdruff vorzusehen. Der hiesige Militärverein rückt zu einem öffentlichen Empfang und bittet auch die Stadtbehörde, daran teilzunehmen und zu den Kosten, soweit sie nicht durch eigene Veranstaltungen gedeckt werden sollen, beizutragen zu wollen. Der Stadtrat hat hierzu einen Beitrag bis zu 50 Mark bewilligt und das Kollegium schlägt sich nach längeren Debatte gegen sechs Stimmen diesem Beschlusse an. Ein Gutachten über das hiesige Elektrizitätswerk und den Strombezug von auswärts abzugeben, hat auch Herr Direktor Friedrich in Deuben zugesagt, doch fordert er hierfür hundert Mark, sofern das Elektrizitätswerk Deuben von dem Strombezug ausgeschlossen werden sollte. Die eventuelle Ausgabe wird genehmigt. Herr Moritz Tränker werden zu seinem Wohnungsneubau sechs Quadratmeter Kommunalland, das an sein Grundstück unmittelbar grenzt, für den von ihm selbst gestellten Preis von fünf Mark pro Quadratmeter läufig überlassen. Der Nachtrag zum Mietvertrag mit der Post wird gutgeheissen, auch erklärt man sich mit den vom Stadtrate dabei vorgenommenen wenigen, doch unwesentlichen Änderungen einverstanden. Außerhalb der Tagesordnung bringt Herr Stadtverordneter Fischer noch ihm zugegangene Klagen vieler hiesiger Bewohner über mangelhafte Straßensprengung zum Ausdruck und bittet den Stadtrat um Abstellung des gerügten Mißstandes. — Hierauf geheimer Sitzung.

Am Dienstag batte sich, des herrlichen Sommerabends folge, eine stattliche Anzahl von Mitgliedern des naturkundlichen- und Gemeinschaftsvereins in der Neudeckmühle zusammengetragen, um die Sonnenwendfeier hier zu begehen. Auf der Höhe, in der Nähe des „Raubschlosses“ loberte gar bald eine übermannsgroße Flamme empor, und Herr Gerhardt sprach kurz und markig von der Bedeutung dieser Feier. Unsere Bäuerlein blickten an diesem Tag zum Himmel empor, wo nach ihrem Glauben die Sonne drei Tage lang auf ihrer Höhe stand wie stehend über das Volksbrachte. Das auch wir einmal innehielten! Wir sind zu hastig und zu rechnend geworden, uns fehlt auch der Glaube. Das von dieser Flamme Leben und Wärme ausgehe, leuchtend in unsere Herzen und Häuser!

Und in gereimten Worten feierte sodann Herr Leonhardt dies Fest als einen Saalborn gesunden Deutschums, als Tag nationalen Gedenkens, und lies seine markigen, begeisterten Worte in dem gemeinschaftlichen Gesang des Liedes: Deutschland, Deutschland, über alles laßtlingen. — Dann wurde der auf der Jagd erbeutete Eber verspeist, der alte liebe Barde schlug die Laute, und die Jugend drehte sich voller Lust nach den Klängen der Ziehharmonika. Und der Barde war auch, der uns den Heimweg fürzte durch die frische Sommernacht, vorbei an den dunklen Massen von Sträuchern und Bäumen, über die sich dehnend der bestirnte Himmel spannte.

**Meisterprüfung.** Herr Kurt Sohr hier hat am vorigen Donnerstag die Meisterprüfung im Klempnerhandwerk abgelegt und bestanden.

**Drogen Untersuchung im Amt.** ist am 1. Juli

nachmittags 1/1 Uhr gegen den früheren hiesigen Registratur Clemens Rudolf Engelmann aus Bernstadt Hauptverhandlung vor dem Schwurgericht in Dresden angezeigt.

**Programm für die Pfahmusik.** Sonntag, den 28. Juni 1914, ausgeführt von der hiesigen Stadtkapelle: 1. „Hoch die Fahnen“, Marsch von Wiggert; 2. Ouvertüre zur Oper „Hans Sachs“ von Lorzing; 3. „Die Uhr“, Ballade für Posaune von Böwe; 4. „Das treue deutsche Herz“, Fantasy von Schreiner; 5. Traum-Walzer von Mildner.

Auch in unserer Stadt wurde die ländliche Sitte, am Johannistag der Toten zu gedenken, in besonderer Weise geübt. Die meisten Gräber waren mit Blumen geschmückt, manch Träne mag wohl auf den kleinen Hügel, der ein teures Kleinod der Familie in sich birgt, geflossen und manches „Requiescat in pacem“, d. h. „Er ruhe in Frieden“ mag unter Schluchzen hervorgebracht worden sein.

**Ärztlischer Sonntagsdienst** von mittags 1 Uhr ab: Herr Dr. med. Barich.

**Der Gesamtanzeige unserer heutigen Nummer** liegt ein Prospekt des Kaufhauses Schöckel in Meißen bei.

**Hösbigsdorf.** Der hier verunglückte Materialwarenhändler und Obsthändler Nestler ist seinen Verleihungen erlegen.

**Kesselsdorf.** Am 1. Juli, vormittags halb 12 Uhr, wird im hiesigen Oberen Gasthof zum Bahnhof die diesjährige Pferdebewirtschaftung abgehalten werden. Pferdebesitzer seien darauf aufmerksam gemacht, daß die Beleistungstafeln vorher anzubringen sind.

**Dresden.** 24. Juni. Das Schiedsgericht für den Dreieckszug, das gestern in Berlin lagte, hat bekanntlich den Flieger Schüler den Großen Preis von 10000 Mark mit dem der Königspreis verbunden ist, wieder überlaufen und zwar deswegen, weil Schüler die an seinem Flugzeug befindlichen Dämpfungsfäden am 3. Juni abgenommen hat. Dies war nach Ansicht des Schiedsgerichts gemäß Ziffer 8 der Auszeichnungsbestimmungen unzulässig. Wenn Schüler gegen diese Entscheidung Berufung einlegt, so wird die Fliegengabteilung des Deutschen Luftfahrerverbandes als legitime Instanz zu entscheiden haben.

**Dresden.** 24. Juni. Bei einer militärischen Übung der Flunker-Kompanie im Erzgebirge ereignete sich gestern ein schwerer Unfall. Wie es heißt, war ein Drachen in die Hochspannung der Leiterleitung geraten. Der Sergeant Weinert wurde durch den elektrischen Schlag sofort getötet. Ein anderer Soldat soll verletzt worden sein.

**Dresden.** 25. Juni. Vor Anlauf wird gewarnt! Bunte Seidentasche und Gewänder im Gesamtwert von zirka 300 Mark erbeutet Einbrecher, die mittels Nachschlüssels in eine Seidenengroßhandlung der König Johannstraße in der Nacht zum 25. dieses Monats drangen. Wahrscheinlich sind es die gleichen Diebe, die vor einigen Tagen einem Seidenwarenhause in der Grunaer Straße

wissen. Die in Europa heimischen Johannistümchen sind kleine Fächer, kaum so groß wie eine junge Fliege, von denen nur das Männerchen mit Flügeln ausgestattet ist, während das Weibchen wumartig gebaut ist und sich nie in die Lust erhebt. In den heißen Ländern der Tropen gibt es Fächer von bedeutend größerer Gestalt, die ebenfalls mit leuchtenden Organen ausgestattet sind. Allen Leuchtfäfern ist diese ihre Eigenschaft als Schutz- und Abwehrmittel gegen ihre Feinde verliehen.

**Die östliche Schöfengerichtshaltung** am vorigen Donnerstag fand unter Vorsitz des Herrn Amtsrichter Dr. Schaller statt. Die Staatsanwaltschaft vertrat Herr Richterassessor Hönel und das Schriftstück führte Herr Referendar Starke. Als Schöffen waren anwesend die Herren Gutsbesitzer Kirchner aus Birkenhain und Fabrikarbeiter Scheibe aus Wilsdruff. Der Bäckerlehrling F. B. aus Wilsdruff erhielt wegen Abtötung 30 Mark Strafe oder zehn Tage Gefängnis, außerdem hat er noch die Kosten des Verfahrens zu tragen. Die Strafe wurde verweilt durch eine ansässige Nekerei mehrerer hiesiger Knaben auf dem Kirschberg, die aber später in Ernst ausartete, und wobei B. einen Revolver seiner Tasche entnahm und mit ihm seine Gegner bedrohte. Ein Unglück konnte nicht geschehen, weil der von einem Freunde für drei Mark gekaufte Revolver ungeladen war. Die Waffe ist vom Gericht eingezogen worden. — Der Stallschweizer Seliger aus Rothschönberg verlor ohne Grund bei einem Tanzvergnügen am 24. April 1914 den Dienstrock durch Schlag und Stoß dermaßen, daß noch heute deutliche Spuren davon wahrzunehmen sind. Das Schöfengericht verurteilte den gewalttätigen Menschen wegen gefährlicher Körperverletzung zu drei Monaten Gefängnis und Erstattung der Kosten. Da Haftbefehl erlassen wird, erfolgt sofortiger Strafantritt. — Der Stallschweizer Bicha, der bis zum 30. April 1914 mit seiner Frau an dem Rauschen Gute in Röhrsdorf tätig war, steht in dem Verdacht, circa zwölf Minuten Schwanzwirbel gebrochen zu haben. Die Zeugin Böller, die vor dem Dienstantritt des Angeklagten eine Woche lang das sämtliche Vieh des Rauschen Gutes versorgte, hat damals schon an vielen Kühen Schwanzwirbelbruch feststellen können. Auch durch die Untersuchung seitens des Herrn Tierarzt Bieschank konnte eine bestimmte Zeit für die bereits verheilten Verwundungen nicht angegeben werden. Der Angeklagte stellt jedoch die Misshandlung der Tiere in Abrede. Das Schöfengericht erkennt auf Freisprechung; die Kosten werden der Staatskasse überwiesen. — Wegen Landstreitens und Bettelns erhält der landwirtschaftliche Arbeiter, der gleichen Vergehens halber schon oft vorbestraft ist, zehn Wochen Gefängnis. Seit ungefähr drei Jahren nennt er das Wort „arbeiten“ nur noch vom Hörensagen; während dieser langen Zeit lebte er nur von Almosen. Schw. unterwarf sich der Strafe und tritt dieselbe auch sofort an. — In der letzten Amtszeit erfolgt Freisprechung des Angeklagten, weil die Klägerin erst dann erschien, als das Urteil bereits verlesen war.

**Gesetzliche Stadtverordnungshaltung.** Donnerstag, den 25. Juni 1914. Anwesend waren alle Herren Stadtverordneten. Vom Stadtrat wohnten der Sitzung bei den Herren Bürgermeister Künnel, Stadtrat Breitschneider, Dr. Kronfeld und Ranft. Kenntnis nimmt das Kollegium 1. von dem Beschuß der Kreishauptmannschaft, nach welchem in unserer Stadt für das Winterhalbjahr der Achtführ-Ladenabschluß angeordnet worden ist, 2. von der Genehmigung der Pauschalzölle für die Versicherungsbehörde



# Wochenblatt für Wilsdruff

Beilage zu Nr. 74.

Sonnabend, den 27. Juni 1914.

## Betrachtung zum 3. Sonntag nach Trinitatis.

Joh. 21, 15: Spricht Jesus zu Simon Petrus: Simon Johanna, hast du mich lieber, denn mich diese haben?

Alle Dinge im Reiche Gottes fangen mit der Buße an. Wo der Herr ein Menschenherz in seine heilige Nachfolge beruft, da tut er es nie anders, als daß demselben erst einmal die Erkenntnis seiner eigenen Ohnmacht und Schwäche aufgehen muß. Und wenn es dann lernt, daß es keinen Grund hat, sich über die anderen zu setzen, daß vielmehr in seinen Tiefen sündige Kräfte der Leidenschaften und der Menschenfurcht und der Selbstzucht mächtig sind, dann ist es wert, von ihm angenommen zu werden. Mögen sich immerhin die am Bilde des Petrus spiegeln, die auf ihre eigene Begeisterung für den Herrn oder auf ihre besondere Sündenerkenntnis oder auf ihr lautes Belenzen zu seinem Namen sich verlassen und die anderen verachten; mögen sie es lernen, daß es unter allen Umständen eine Bußfrage ist: „Hast du mich lieber als mich diese haben?“, eine Frage, die nur eine Antwort leidet, die, daß man ihn eben lieb hat und nichts weiter nach den andern fragt.

Aber mögen sich in dem Bilde des Petrus dann auch die spiegeln, die gerade in ihrer Liebe sich ängstigen, ob sie Jesum genug lieben und ihre Sünde dem Gebot und Bekennnis ihres Herzens widerspricht. Auch das ist bemerkenswert. Es wird doch auch schwerlich ohne Absicht sein, daß der Auferstandene seine Jünger gar nichts anderes fragt und gar nichts anderes wissen will, als dies eine. Schwerlich ist es umsoviel, daß er bei seiner zwei und drei Tage — denn dreimal fragt er seinen Petrus, ob er ihn lieb habe — den Vergleich mit den andern Jüngern ausgegeben hat. Gewiß ist er mit der Antwort des Petrus zufrieden, da er sie krönt mit dem Lobe, sein Apostel zu sein. Das deutet zunächst darauf hin, daß er im Herzen des Jüngers diese Liebe zu ihm entdeckt. Mag Petrus auch der sein, der in der Stunde der Versuchung ihn doch deutlicher und nachdrücklicher verlaufen und verleugnet hat als die anderen, er hat doch seinen Herrn lieb.

Wir sehen also: Die Liebe kann einem das Sündigen wohl erschweren, ganz hindern kann sie es nicht. Dazu sind außer ihr noch zu viel andere Gewalten mächtig in unserm Leben und über unser Herz und wenn sie in unbewachter Stunde die Oberhand gewinnen, so fällt auch das liebevolles Herz und sein Gott zum äußerlich recht schweren. Aber umgekehrt auch, die Sünde kann wohl ein liebevolles Herz zum Weinen bringen, die Liebe selber auslöschen kann sie nicht. Vielmehr, das ist dann wieder ihre heilige Kraft, daß sie Petrus hinaustreibt in die Einsamkeit und ihm die Tränen über die Wangen fließen läßt und wo ein Herz sich wieder zum Herrn wendet und ihn um Vergebung bittet, wo man doch auch nachher nicht von ihm lassen kann, und seine Freude sucht, da hat man jedenfalls die erlösende Liebe am eignen Herzen erfahren, und wer die erfahren hat, der liebt ihn auch und darf sagen: „Herr, du weißt, daß ich dich lieb habe.“

Und zum andern sehen wir daraus, daß der Herr auch nichts anderes und mehr begehrte. Ob diese Glut das ganze Herz wirklich schon ausfüllt oder ob sie erst in den Anfängen sich befindet, das ist zunächst gleichviel. Liebhaben ist die Lösung. Wer ihn nun überhaupt lieb gewonnen hat und ihm die Macht über sein Leben einräumen will, der muß ja auch erfahren, wie sie das Feuer ist, das allmählich immer weiter um sich greift und den alten Menschen je länger je mehr verzehrt. Sie ist stark wie der Tod und es wird dir schwer werden, gegen den Stachel zu löcken, wenn sie dich erfüllt. Darum kann der Heiland auch jeden brauchen, der ihn liebt, erst zum Feindzeugen und zuletzt zum Blutzeugen. Sieh nur zu, daß, wenn er in dein Herz tragend hineinschaut, er die Antwort darinnen findet: „Herr, du weißt alle Dinge; du weißt auch, daß ich dich lieb habe.“

## Bismarcks Schatten.

Kaiser Wilhelms Rede an Bord der „Viktoria Luise“.

Es hat kaum je einen Monarchen gegeben, der so verehrt worden ist wie Kaiser Wilhelm I., der Patriarch; und doch hat er als Bruder von Preußen einst für längere Zeit das Land verlassen müssen, weil er verkannt wurde. Sein Enkel Kaiser Wilhelm II. nähert sich jetzt den Jahren, in denen sich Herrscher und Volk eingelebt zu haben vflagen, und trifft immer wieder den Ton, der auf die Volksfeinde eingestimmt ist; auch er hat lange Jahre auf diese Übereinkunft warteten müssen.

Wie sehr schieden sich die Meinungen, als seinerzeit die Trennung des Kaisers vom Fürsten Bismarck erfolgte. Die Anhänger beider Männer über die Entwicklung der inneren Politik standen im Gegensatz zueinander. Fürst Bismarck war auf seine alten Tage der gewaltige Nationalist geblieben, der Mann von Blut und Eisen, aber auch Befürworter geworden; er hielt nur einen gewaltsamen Ausweg aus den inneren Schwierigkeiten für möglich, als in den letzten Jahren keine Mehrheit im Reichstag mehr sicher zur Verfügung hatte und nur mit Unterfütterung des Zentrums überhaupt regieren konnte, während die Sozialdemokratie gleichzeitig mächtig emporwuchs. Er meinte, daß werde und müsse zur Katastrophe führen, zum Straßenkampf. Darum hielt er nichts von der vom Kaiser einberufenen internationalen Arbeiterschaftskonferenz von 1890. Es sei zu früh für soziale Hilfsarbeit.

Man wird die Sozialdemokratie nicht totrefieren können, aber man wird eines Tages genötigt sein, sie totzuschließen!“

So der eiserne Kanzler. Der junge, gläubige hoff-

Ich kann meine Regierung nicht damit einleiten, daß ich ein Blutbad unter meinem eigenen Volke anrichte.“

Diesen unüberbrückbaren Gegensatz hat erst die spätere Geschichtsschreibung aufgedeckt, er war in jenem Jahre, da Bismarck sein Amt verließ, in der breiten Öffentlichkeit nicht bekannt; ebensowenig wie der Gegensatz auch in der Auffassung über auswärtige Politik. Infolgedessen stellten sich die vielen Kreise leidenschaftlich auf die Seite Bismarcks gegen den Kaiser. Dieser aber hielt strikt seinen Kurs und fand gelegentlich auch scharfe Worte, um seinen Standpunkt zu wahren:

Die Nachwirkungen jener Lage hielten lange an, sie ergingen auch nicht ganz durch die von Kaiser Wilhelm im Jahre 1895 vorgenommene besondere Förderung Bismarcks. Aber sie weichen jetzt endlich, weil man erkannt hat, daß der Monarch einst nicht anders handeln konnte, und weil er selbst alles tut, um das Gedächtnis des großen Kanzlers aufrecht zu erhalten. Von ihm, dem Kaiser, stammt die Namengebung des neuesten Riesendampfers der Flotte: „Bismarck“. Und jetzt in seiner Rede beim Feiermahl an Bord der „Viktoria Luise“ anlässlich der Regatta auf der Unterelbe bat er sich ganz im Sinne aller national empfindenden Kreise zu Bismarck bekannt und den Stapellauf dieses Dampfers in Besitz auf die Stimmung aller Bismarckern einen besonderen nationalen Festtag genannt, an dem alles wie Schaden an uns herabgesunken sei, der Fried, die Kleinlichkeit, die täglichen Kämpfe. Die Zeit der großen Männer sei vor uns aufgestiegen. Und nun müßten wir so handeln, daß es wirklich von uns heißen könne: Wir Deutsche fürchten Gott und sonst nichts in der Welt!

In diesem Augenblick haben aller Herzen höher geschlagen. So ist die Kieler Kaisersrede unter den vielen, die wir kennen, auch von besonderer historischer Bedeutung. Wenige Jahre nach dem sogenannten Novembersturm erklingen diese Harmonien. Und wir meinen: nun wird es keinen Mangel mehr geben können!

An die Freude, diesen Moment miterleben zu dürfen, mischt sich aber auch herzliche Dankbarkeit. Der Kaiser hat trotz vieler Enttäuschung durchgehauen. Er hat an seinem Volke verzweifeln wollen. Germanicus.

## Politische Rundschau.

### Deutsches Reich.

+ In dem Besuch der englischen Kriegsschiffe in Niels erhielt das angehobene Londoner „Daily Chronicle“ einen werten und willkommenen Beweis für die Verbesserung der Beziehungen zu Deutschland und fügt dann fort: „Wir, die wir ständig für bessere englisch-deutsche Beziehungen gekämpft haben, können die Ereignisse nur mit tiefer Befriedigung verzeichnen. Eine solche Mission ist eine vorzülliche Aufgabe für unsere Flotte und wir können uns keine bessere denken. Wir hoffen, daß der persönliche Besuch unserer Offiziere und Mannschaften mit denjenigen der großen deutschen Flotte das Gefühl persönlicher Achtung fördern möge, das häufig so viel zu dem gegenseitigen guten Willen zwischen den Nationen beiträgt.“

+ Zur Bekämpfung des Handels mit ausländischen Orden hat die Handelskammer in Chemnitz an das sächsische Ministerium eine Eingabe gerichtet, indem sie gleichzeitig auf einen neuen Vorfall hinweist. Ein Graf Schimmelmann aus Berlin-Wilmersdorf hatte nämlich einem dortigen Industriellen einen Balkanorden in Aussicht gestellt, wenn er für das „Note Streu“ jenes Staates mehr als fünfstaund Mark zeichnet. Die Handelskammer schreibt dazu: „Derartige Ansinnen werden zwar kaum jemals in einem unserer befreifteischen Industriellen und Kaufleute, an die man sie zu richten wagt, Gegenliebe finden, solchen aber eine solche Herausförderung und Bekleidung des ganzen Fabrikanten- und Kaufmannsstandes ein, daß sie unseres Tradition nicht nur Preisgabe in der Öffentlichkeit durch die Presse verdienen, sondern auch ein Einbrechen der dazu berufenen Instanzen anzeigt erfordern lassen. Das Ministerium sollte daher, zur Herbeiführung einer besseren Würdigung der von uns vertretenen Interessen und zur Bekämpfung der derartigen Ordensschachs überhaupt geeignete Maßnahmen treffen und uns von dem Veranschlagten in Kenntnis setzen zu wollen.“

+ Die große Landesverratsaffäre zugunsten Russlands, in die der Feldwebel Vohl und ein angeblicher Dr. Blumenthal verwickelt sind, ist nunmehr so ziemlich restlos aufgedeckt. Amlich werden hier folgende Eingaben bekanntgegeben: Nachdem bei der ersten Ingenieurimpfung in Berlin das Fehlen von Blättern festgestellt war, wurde eine Beobachtung eingeleitet, die starke Verdachtsgründe gegen den Feldwebel Vohl ergab. Er wurde daher festgenommen und hat sein Verbrechen eingestanden. Bei ihm wurde die Adresse eines Dr. Blumenthal in Dresden gefunden, der, wie Vohl aussagte, mit ihm im Komplott gehandelt hatte. Die Polizei stellte fest, daß der angebliche Dr. Blumenthal ein in Berlin geborener Kurt Kaul ist, der unter einem falschen, ihm in Petersburg ausgestellten Vohl als Dr. Blumenthal in Dresden wohnte. Da die Behauptung Vohls streng geheim gehalten worden war, gelang es einige Tage später, auch Kaul festzunehmen. Auch er ist geständig.

### Frankreich.

\* Die Reise des Präsidenten Poincaré nach Russland zum Besuch des Zaren wird, wie nunmehr feststeht, bestimmt am 15. Juli zur See angetreten werden. In der Zeit vom 27. bis zum 29. Juli wird Poincaré den Königen von Schweden, Dänemark und Norwegen Besuch abstatzen und am 30. Juli wieder in Frankreich eintreffen.

\* Eine Menterie der Postbeamten, die kaum noch an einen Streik erinnert, ist auf dem Pariser Hauptpostamt ausgebrochen, weil der Senat eine Gehaltsverhöhung von 100 Franc abgelehnt hat. Über 500 Briefträger bewarfen

die Schuleute, die die Ordnung herstellen und die Fahrt der Postwagen erwarten wollten, mit Siegeln und Eisenküpfen. Ein Beamter und fünf Schuleute erlitten erhebliche Verletzungen. Als die Briefträger um Mitternacht das Postgebäude verließen, sangen sie revolutionäre Lieder und schrien: „Nieder mit dem Senat!“ Der Sondikatsausschuß der Postbeamten faßte einen Beschlussontrag, in dem erklärte, daß er die Kundgebung nur billigem Feste und fest entschlossen sei, die Protestkundgebungen so lange fortzuführen, bis die Beamten Genehmigung erlangt hätten. Es heißt, daß infolge dieser Ruhestörung über eine Million Poststücken nicht zugestellt werden konnten. Von den gewählten und konserватiven Plätern wird es als sehr bedauerlich bezeichnet, daß nach dem Handelsminister Thomson darauf eingelassen hat, mit den meuternden Briefträgern zu verhandeln. Der Postminister, der vergeblich versucht hat, die Beamten zu beruhigen, erklärte, daß er bei weiterer Fortführung des Widerstandes die schärfsten Maßregeln erpreisen werde.

\* Die Beendigung des Pariser Poststreiks ist schneller erfolgt, als man noch den ersten lärmenden Kundgebungen annehmen konnte. Der Sondikatsrat der Postbeamten hat nämlich, da er die letzten Kundgebungen für genügend hält, und in Unberacht des von dem Minister Thomson gegebenen Verkretes, die Postbeamten aufgefordert, den regelmäßigen Dienst wieder aufzunehmen. Der Minister hat eine Abordnung der Beamten empfangen und ihr mitgeteilt, daß die Wünsche der Streikenden in wohlwollende Erwidung gezogen werden sollen. Der Schaden, der dem Handel und der Industrie in Paris durch die Nichtförderung der Poststrecken entstanden ist, wird auf annähernd eine Million Fr. geschätzt.

### Rußland.

\* Zur weiteren Fortsetzung der Rüstungen nahm die Duma in geheimer Sitzung nachstehende Vorlagen an: Bau einer neuen Pulverbafrik, Verlängerung der aktiven Dienstzeit der Unteroffiziere des Landheeres um drei Monate, Geldmittel zum Bau strategischer Bausseen an der Westgrenze, zur schleunigen Verstärkung der Flotte des Schwarzen Meeres in der Periode 1914 bis 1917, Ergänzungskredit für die Anschaffung von Minen, Geldmittel für den Unterhalt des Flugwesens, für Bildung und Unterhaltung einer besonderen Garnison in der Festung Peters des Großen, ein Ergänzungskredit von 100 000 Rubel für geheime Ausgaben des Marineministeriums im Laufe des Jahres 1914, ferner ein zeitweiliges Verbot der Wiederausfuhr über die europäische und die Schwarze Meer-Grenze.

### Großbritannien.

\* Ein viel beachtetes Telegramm des Deutschen Kaisers ist als Antwort auf ein Huldigungstelegramm der Londoner Handelskammer und des Vereins Berliner Kaufleute und Industrieller, der zurzeit in England weilt, eingegangen. Die Depesche lautet: „Meinen besten Dank für die gemeinsame Grüße der Londoner Handelskammer und des Vereins Berliner Kaufleute und Industrieller. Ich hoffe, daß die persönliche Verkürzung von Vertretern des Welthandels zur Förderung gegenseitigen Einvernehmens und besserer Beziehungen zwischen beiden Ländern beitragen wird.“ Auch von König Georg ist ein Telegramm eingegangen mit dem Ausdruck des Dankes für die Sicherung lokaler Gesinnungen und für die Rückwände zu seinem Geburtslande.

## Abdankung des Königs von Serbien. Widersprechende Nachrichten.

Berlin, 24. Juni.

Aus London kommt die vom „Bureau Reuter“ verbreitete aufsehenerregende Meldung aus Belgrad, König Peter habe zugunsten des Kronprinzen Alexander abgedankt, eine alsbald erreichende Proklamation werde diesen Entschluß kundgeben und mit Gesundheitsrädern begründen. Das bisher offizielle „Wolff-Bureau“ ist dagegen der Ansicht, es handele sich bei der Nachricht nur um ein Mißverständnis. König Peter habe lediglich für die Zeit seines Kurzenthalts in Branibora dem Kronprinzen die Regierungsgeschäfte übertragen.

## Ausbau des Kaiser-Wilhelm-Kanals. Erhöhung der Schlagfertigkeit unserer Flotte.

Niels, 24. Juni.

Ein großes Werk, die beträchtliche Erweiterung des Kaiser-Wilhelm-Kanals, ist vollendet und heute in feierlicher Weise durch den Kaiser dem Werthe übergeben werden. Der Kanal mußte notwendig erweitert werden, da er den Größenabmessungen unserer heutigen Großkampfschiffe nicht mehr gewachsen war und damit seine strategische Bedeutung ganz bedenklich herabgemindert war. Das brachte Staatssekretär Dr. Delbrück in seiner Ansprache an den Kaiser deutlich zum Ausdruck, indem er sagte:

Euerer Majestät melde ich, daß der Erweiterungsbaud des Kaiser-Wilhelm-Kanals so weit fertiggestellt ist, daß die Großkampfschiffe Eurer Majestät den Kanal fortan passieren können. Vor allem aber wird der Kanal Zeugnis ablegen von Eurer Majestät nie rostender Fürsorge für die Wertheit des Reiches und von der Opferwilligkeit des deutschen Volkes, die noch nie versagt hat, wenn es die Sicherheit und Größe des Vaterlandes gilt.

Darauf passierte der Kaiser an Bord der „Hohenaspern“ die Hollenauer Schleuse. Aus Anlaß des Erweiterungsbauwesens verließ der Monarch zahlreiche Auszeichnungen, u. a. dem Staatssekretär Dr. Delbrück den Verdienstorden der preußischen Krone; dem Geheimen Oberregierungsrat im Reichsamt des Innern

weiter Klasse. Der Thrasier als Würdlicher Geheimer Rat mit dem Präfektat Crallens wurde verliehen dem Direktor im Reichskant des Innern von Bonnides (Berlin).

## Albanien in höchster Not.

Europäische Kriegsschiffe nach Valona.

Köln, 25. Jun.

Wie die "Königliche Zeitung" in ihrer heutigen Abendausgabe meldet, ist die Lage der Regierung eine immer gefährlicher geworden und macht besondere Vorsichtsmaßregeln auch zum Schutz der Europäer wie der Bewohner der Stadt Valona notwendig. Der Korrespondent der Zeitung meldet aus Durazzo:

Der holländische Major Snyd ist mit dem früheren Feldarzt des Fürsten Dr. Bergmann nach Durazzo zurückgekehrt. Letzterer ist bereit, sich allein nach Elbasan zu begeben, um die Freilassung der dort von den auständischen gefangen gehaltenen holländischen Offiziere zu erwirken. Die Lage in Durazzo und Valona hat sich bedeutend verschlechtert. Nach Valona sollen zwei europäische Kriegsschiffe abgehen, da dessen Fall vorsteht.

Auch der albanische Gesandte in Wien hält die Lage für höchst verzweifelt und erklärt: "Europa, das das unabhängige Albanien geschaffen und ihm einen Fürsten gegeben hat, hat meiner Ansicht nach nicht das Recht, seinen Schützling ohne Hilfe dem unabwendbaren Schicksal zu überlassen. Wir sind den europäischen Freimaurern überaus dankbar, daß sie sich entschlossen, jetzt nach Albanien zu geben, um dort zu kämpfen, aber für die Mächte Europas besteht die unabwandelbare Pflicht, dem albanischen Staat durch internationale Truppen zu Hilfe zu kommen."

## Deutsch-englische Freundschaft.

Eine Kundgebung des Fürsten Lichnowsky.

London, 25. Jun.

Bei dem Jahresfest des hiesigen deutschen Hospitals brachte der deutsche Botschafter einen bemerkenswerten Entschluß auf das englische Königshaus aus.

Fürst Lichnowsky hob dabei das Interesse hervor, daß dessen Mitglieder stets dem Hospital entgegengebracht haben, und wies auf die Freundschaft des Königs für den Deutschen Kaiser hin, wobei er des Besuchs der britischen Flotte in Kiel, der dortigen Verbrüderung der beiderseitigen Flotten und Mannschaften sowie der Freude des Kaisers über den Besuch gedachte. Der Botschafter trat sodann auf die Gesundheit des Deutschen Kaisers und betonte dessen Sinn für die Bedürfnisse der modernen Zeit, welche der Kaiser mit den Überlieferungen der Vergangenheit in Eustlang zu bringen wisse.

Danach wußte der Botschafter auf den Bundesgenossen des Deutschen Kaisers, den Kaiser von Österreich, und gab seiner Freude über dessen Genesung sowie der Hoffnung Ausdruck, daß Kaiser Franz Josef seinem Volke noch recht lange erhalten bleibe.

## Einigung über Mexiko.

Einsetzung einer provisorischen Regierung.

Washington, 25. Jun.

Über alle zwischen Mexiko und den Vereinigten Staaten schwedenden Meinungsverschiedenheiten ist auf der Friedenskonferenz in Niagara Falls ein Protokoll vor den Vermittlern und den amerikanischen und mexikanischen Delegierten unterzeichnet worden. Die Konstitutionalistin werden mit der Partei Huertas über alle inneren Zwistigkeiten Mexikos Vereinbarungen treffen, so auch über die Wahl einer provisorischen Regierung, die auf Huerta folgen soll. Die Konferenz wird keine formellen Sitzungen abhalten, solange die Vertreter Carranzas und Huertas sich bemühen, zu einer Vereinbarung zu gelangen. Die Abgesandten Carranzas werden in wenigen Tagen hier erwartet.

## Herzog Georg II. von Meiningen †.

Der Hingang des ehrwürdigen Patriarchen unter den deutschen Bundesfürsten kam nicht unerwartet. Er war nicht allein der älteste der deutschen, sondern der europäischen Fürsten überhaupt. Herzog Georg lag schon einige Zeit überlebend in Bad Wünnenberg, wo er nur

Donnerstag früh sanft entschlief. Er war am 2. April 1828 geboren erreichte also ein Alter von 88 Jahren. Und es war ein reiches und gesegnetes Leben, auf das wir bei seinem Tod zutracshauen können. Er begann, wie das Leben begabter Fürstentümern aus den kleineren deutschen Fürstentümern zu beginnen, pflegte. Der junge Prinz studierte in Bonn, dann trat er in die preußische Armee ein und schied als Major aus. 1850 kehrte er nach Meiningen zurück. Und in dieser Zeit, die er nun als Erbprinz in seiner Heimat verbrachte, in den 16 Jahren bis

zu seinem Regierungsantritt, legte er in eingehenden und sorgfältigen Kunstdiensten den Grund zu dem, was er dann später der kunstvollen Welt und der allgemeinen Entwicklung des deutschen Theaters in den Vorstellungen der "Meininger" schenkte.

1850 hatte er sich zum erstenmal vermählt mit der Prinzessin Charlotte von Preußen, einer Tochter des Prinzen Albrecht. Sie starb schon 1855. Drei Jahre später ging der Erbprinz eine neue Verbindung ein mit einer Prinzessin von Hohenlohe-Wangenburg, Theodore, die aber auch noch jung, als Dreijähriges, im Jahre 1872 starb. Mit ihr gemeinsam trat Georg die Regierung seines Landes an, als sein Vater, Herzog Bernhard, infolge des Krieges von 1866 diese niedergelegt. Den Krieg gegen Frankreich machte Herzog Georg von Anfang bis zu Ende in dem ihm inzwischen verliehenen Ränge als preußischer General der Infanterie bei seinem



widmete er sich aufs neue nicht nur der Regierung seines Landes, sondern wieder auch der Kunst, und zwar der schweren des Theaters.

Die Meininger! Noch leben viele unter uns, die dieses Wortes Bedeutung allmählich haben werden sein. Und diese Bedeutung für die deutsche Theaterkunst wurde groß. Nicht weniger als eine Reform des deutschen Bühnenstils ging von dem Hoftheater des sächsischen Herzogtums aus. Der Herzog brachte zunächst mit aller Tradition der kleinstaatlichen Kleidungen, die neben dem Hoftheater auch eine Hofoper gebietserisch vortrieb. Bei der Kleinheit der zur Verfügung stehenden Mittel taugten natürlich weder Theater noch Oper allzuviel. Herzog Georg löste nun die Oper auf.

Sein Theater wurde eine Musteranstalt für ganz Deutschland. Die historische Treue wurde aufs peinlichste gewahrt. Aber was mehr war: es wurde dafür gesorgt, daß die Stunde nicht mehr auf Glanzrollen für den ersten Helden und die erste Liebhaberin, sondern auf den Geist der Dichtung hin gespielt wurden. Und nachdem dieses verlorene vergangene können in treuer Arbeit zu Hause wieder erobert war, da trug man es in zahlreichen Gastspielen hinaus in die ganze deutsche Kunst, hinaus auch bis ins Ausland. 1890 wurden diese Gastspiele eingestellt, nachdem ihr Zweck, die deutsche Bühne wieder zu höherer Kunst zurückzuführen, erreicht war. Aus dem Kreise seiner Schauspieler hat sich Herzog Georg auch seine dritte Lebensgefährtin, Helene Franz (später zur Frau v. Hohenzollern ernannt) geholt, die jetzt mit seinem Lande an seiner Babre trauert.

Ein guter Regent, ein allzeit getreuer Reichsfürst und ein Reformator deutscher Kunst ist in dem Herzog dahingegangen, der jetzt alt und lebenssatt die Augen zum letzten Schlummer geschlossen hat. Die Überführung der Leiche von Wünnenberg nach Meiningen erfolgte im aller Stille, die Beisetzung findet Sonntag vormittag 11 Uhr vom Altersschloß aus statt. In einer leidwilligen Verfügung an den Magistrat ersucht der Verstorbene, jeden Kostenaufwand der Stadt bei der Trauerfeierlichkeit zu unterlassen. Kaiser Wilhelm hat den Deutschen Kronprinzen mit seiner Vertretung bei den Trauerfeierlichkeiten beauftragt.

## Der neue Herzog Bernhard.

Sachsen-Meiningens neuer Herrscher, Herzog Bernhard, ist kein Jungling mehr. Er wurde als ältester Sohn des Verstorbenen aus dessen erster Ehe mit der Prinzessin Charlotte von Preußen am 1. April 1851 geboren, ist also 68 Jahre alt. Schon im jugendlichen Alter widmete er sich der militärischen Laufbahn in der preußischen Armee und stieg auf der militärischen Stufenleiter bis zum Kommandierenden General des 6. Armeekorps in Breslau. Großes Aufsehen rief damals sein Erfolg gegen Soldateninsurrektionen nach, in dem er den Offizieren fortgelehrte Ausmerksamkeit und eindringliche Belehrung der Mannschaften anempfahl. Nachdem der Bruder von dem Kommando des 6. Korps zurückgetreten war, übernahm er als Generalinspektor die II. Armee-Inspektion mit dem Sit in Meiningen und schied im vorigen Jahre aus der Armee als Königlicher preußischer General-Oberst mit dem Range eines General-Feldmarschalls. Außerdem ist er Königlicher sächsischer Generaloberst, Inhaber des schwarzen Adlerordens, und Ehrendoktor der Universität Breslau.

Vermählt ist Herzog Bernhard seit 1878 mit der 1860 geborenen Prinzessin Charlotte von Preußen, der ältesten Schwester Kaiser Wilhelms. Aus der Ehe ging nur eine Tochter, die 1879 geborene Prinzessin Beatrix, hervor, die seit 1898 mit dem Prinzen Heinrich XXX.

Der neue Herzog hat starke wissenschaftliche und künstlerische Neigungen, er gilt als Gelehrter von großem Wissen und umfassenden Kenntnissen.

## König Peter a. D.

An durchlauchtigen Prinzen ist im Südosten Europas kein Mangel. Es gibt dort mehr davon, als jemals sogar im heiligen römischen Reich deutscher Nation, und dieses hatte doch wahrscheinlich Staaten und Städte genug; im Staatsaus sind die Fürsten auf — id est sogar einfach epidemisch. Alle diese Herren warten natürlich darauf, daß einmal ein Thron frei wird. Peter Karageorgewitsch, der gegenwärtige König von Serbien, gehörte aber nicht zu den hoffnungsvollen Prätendenten, sondern zu denen, die man vielfach in Paris und Genf findet; zu jenen schwärzhaften Leuten, die zwar Brillantenknöpfe im Frackhund haben, sie aber selten zu bezahlen in der Lage sind.

Peter war sogar noch tiefer gesunken: er gehörte zum — akademischen Proletariat der Schweiz, zu den slawischen Revolutionären, die dort solch eine Landplage sind, frank Brüderlichkeit mit allerlei Verschwörern, rauchte Bigaretten und reformierte in Gedanken die Welt, die so schlecht verteilt sei. Auf einmal ein Hoffnungsstrahl: die regierenden Obrenowitsche gingen offenbar zugrunde, Vilans Sohn Alexander heiratete mit ruinierten Nerven eine Dame, wie es die Draga Wlachin war, und auf eine Fortsetzung der Dynastie war nicht zu rechnen. Nun wurde Peter froh und allmählich majestätisch, entwand sich den anarchistischen Genossen und begann, da er das natürliche Ende des Adrias Alegander kaum erwarten konnte, mit den Unzufriedenen im Lande Serbien zu verhandeln. Kein jurekundungsfähiger Mensch dort unten glaubt heute noch, daß die Erkrankung Alexanders und Dragas ohne Vorwissen Peters geschah; und auf Gedeck und Verdeck mit den Verschwörern verbündet, im Grunde ihr Gefangener, sog der neue König in Serbien ein und begann zu regieren.

Jetzt ist er auch das satt, denn er ist krank, und die Erinnerungen seiner Vergangenheit tauchen vor ihm auf. Sein zweiter Sohn, der letzte Thronfolger, ist mit seiner "zeitweiligen" Stellvertretung beauftragt, die eine ständige werden kann. Er selbst zieht sich in ein Bad zurück und will eine Weile in aller Stille leben.

Ein solcher Urlaub ist natürlich ein Vorboten des Abschieds, und es ist kein Wunder, daß König Peter gern a. D. sein möchte, denn er ist zur Ohnmacht verdammt. Sowieso ist die neue serbische Verfassung auf einen Monarchen zugeschnitten gewesen, der nicht aus eigenem Recht, sondern von Gnaden einer Revolution den Thron bestiegen hatte. König Peter hatte niemals etwas zu sagen; und in letzter Zeit stand er ängstlich zwischen Civil- und Militärmacht, wurde hin und her gesetzt und verfluchtet sein Datein.

Nach der Katastrophe im Belgrader Konal hat Europa zunächst eine Zeitspanne stillisch entzweit, und die Engländer unterhielten nicht einmal eine diplomatische Vertretung am serbischen Hofe, so lange Königskinder dort geehrt und

nach; man entfernte die Herren, aber keiner in es waren trotzdem nicht gegangen, noch heute stehen sie in hervorragenden Stellungen, und vor allem haben sie es fertig gebracht, die Soldaten — auch die andersdenkenden Kameraden im Offizierskorps — aufzulagern in der Politik des Landes zu machen. Das geht alles sehr kurz und bündig. Wenn irgendwo ein Bürgepräfekt oder Minister in Meinungsverschiedenheiten mit den Bürgern dieser Nachbarn gerät, wird ihm bedient, daß er unter Umständen um einen Koal fürger gemacht werden könnte. Auch dem König Peter ist das gesagt worden. Da wurde ihm das Regieren leid. Schon die Stolle, die er unter den übrigen Gefrorenen spielen mußte, drückte ihn, denn er konnte nicht einmal dem Baron, seinem hochmögenden Göttner, irgend etwas zusagen, da er doch nachher auf Befehl seiner Generale alles vielleicht umstürzen mußte. So kam es auch wider seinen Willen zum zweiten Balkantriege.

Und vor allem: der blutige Schatten aus der Vergangenheit. Die durchlauchtigen Prinzen aus dem Balkanreich pflegen im allgemeinen ein weites Gewissen zu haben. Aber König Peter wurde in seinem eigenen Hause schwer heimgesucht, ja seinem Alters, den tollen Prinzen Georg, entartet, als sei er wirklich ein Verbrecher und Alkoholikerkind. Und da ist denn der barke Peter schließlich zusammengebrochen. Vorerst geht er in ein serbisches Heilbad. Aber am liebsten ginge er wohl schon jetzt ganz in Pension. Tuisco.

## Wie die Millionen reisen.

Von

Oskar Kaufmann.

Unterhalb Milliarden im Export — Vierzig Schuhleute — Staatskredit — Verpadung — Gewalt oder List — Passagiergedräng — Im Tresor — Balkisches Halbsignal — In Zugland — Von Bank zu Bank — Gehimpolzel — Altes Eisen.

Vor einigen Tagen las man, daß eine süddeutsche Bank einige Millionen in barem Gold nach Berlin unter besonderen Vorichtsmahrgeln gelandet habe. Jetzt kommt aus Amerika die Meldung, der lezte Expresszug von Baltimore nach Newport habe nicht weniger als anderthalb Milliarden in Goldbarren mit sich geführt. Außerordentliche Maßregeln waren zur Sicherung des Transports getroffen worden, um jeden lädierten Handelszug zu verhindern. Vierzig besonders zuverlässige Schuhleute bewachten Tag und Nacht mit Gewehren und Revolvern den Schatz.

Wenn wir auch heute im Zeitalter des Schiffs leben und z. B. jeden Tag bei der Reichsbank Millionen auf diese Weise umgesetzt werden, sind die Transporte von gemünztem Gold, wie man sieht, durchaus nicht selten. Im Verkehr zwischen den Banken, gerade der besonders großen Banken, wie es die von den einzelnen Staaten unterhalten sind, bleiben Goldtransporte durchaus notwendig. Bekanntlich darf ein Staat nicht viel mehr Papiergebund ausgeben, als er vorrat an Goldmünzen oder Gold in Barren hat. Eine bestimmte Summe darüber ist ja gewöhnlich gesetzlich gestattet; aber auch ohne dieses Gebe ist im Handel und Wandel sehr eifrig darauf gegeben, ob der betreffende Staat auch die genügende Golddeckung besitzt. Gibt ein Staat bedeutend mehr Banknoten aus, als er dafür Deckung in Gold hat, so fallen die Banknoten im Kurse, das heißt, man nimmt sie nicht für den vollen Wert, der auf ihnen verzeichnet steht. Das schadet natürlich dem Staatskredit, und alle Banken, die etwas auf sich halten, besonders die Staatsbanken, lügen dafür, daß sie die nötigen Goldreserven besitzen.

Es kann nun aber vorkommen, daß die Goldvorräte einer Staats- oder Privatbank durch besondere Umstände sehr in Anspruch genommen werden. Dann muß sie sich schleunigst mit Hilfe von Wechseln oder Scheinen neue Goldvorräte beschaffen, und diese können natürlich nur in Form von Transporten von einem Orte zum anderen gebracht werden. Die Verpadung erfolgt derartig, daß man die Goldstücke erst in Rollen packt, daß man eine Anzahl von diesen Rollen in starke leinene Beutel tut, die zusammengebunden und versiegelt werden, und daß man endlich eine Anzahl solcher Beutel entweder in eisenschlagene holzernen Kisten, in ganz eiserne Kisten oder auch in starke Lederräder packt. Die Post nimmt solche Kistenpakete nicht zur Beförderung an; tut sie es aber in einem Staat, so erfordert das eine gewaltige Summe an Porto. Ebenso wollen die Eisenbahn- und Dampfer-Gesellschaften sich nicht mit solch gefährlichen Beförderungen befassen; denn so große Mengen Goldes laden stets Abenteurer und Verbrecher an, die versuchen, sich mit Gewalt oder List der ganzen Sendung oder eines Teiles zu bemächtigen.

Es erfolgen daher diese Transporte stets in aller Heimlichkeit und oft unter Anwendung von List und Täuschungsmitteln. Besonders in England und Amerika macht man das tiefste Geheimnis daraus, wenn eine solche Goldbindung abgeschickt werden soll. Gewöhnlich lädt man die Kisten oder Lederräder mit den Goldmünzen durch die bewährtesten Beamten der Bank begleiten, welche die Goldkiste oder den Goldsack als Passagiergedräng mit sich in das Eisenbahnteil oder auf das Schiff nehmen. Zu jeder Kiste oder jedem Sack gehört immer eine bestimmte Person, und außerdem fahren noch Begleiter mit, welche mit Browning-Pistolen oder Revolvern bewaffnet sind. Wenn auf den großen Bahnen in Nordamerika große Goldtransporte befördert werden, dann liegen die Kisten oder Säcke in einem großen Tresor, der sich im Postwagen befindet. Diese Vorichtsmittel allein genügt aber nicht. Es gibt in Nordamerika immer noch Eisenbahnräuber, denen es nicht darauf ankommt, dem Zug ein falsches Halbsignal zu geben, Lokomotiv- und Zugführer mit Gewehren und Revolvern zu bedrohen, den Tresorwagen mit Dynamit zu sprengen und sich des wertvollen Inhaltes zu bemächtigen. Man lädt daher zwanzig bis dreißig Solbaten, geführt von einem Offizier, den Goldtransport bewachen und die ganze Sache wird so geheimnisvoll betrieben, daß niemand im Auge weiß, daß sich in dem Gedächtnis der Soldaten befindet.

Auch in Zugland ist man sehr vorsichtig. In Petersburg kann man solche Goldtransporte häufiger sehen. Da erscheint plötzlich auf der Straße eine Anzahl von Radfahrern, die in Reih und Glied fahren und sämtlich mit Revolvern bewaffnet sind. Ihnen folgt eine Abteilung Kosaken. Dann kommen drei bis vier ganz gleichmäßig längliche Wagen, mit Pferden bespannt, die vom Sattel aus gefahren werden. Auf die Wagen folgt wieder eine Abteilung Kosaken, und den Schluss bilden abermals eine Reihe von Radfahrern. Erscheint dieser Zug, dann drängt die Straßenpolizei alle Gefährte beiseite und verhindert, daß aus den Nebenstraßen Passanten und Wagen in die Hauptstraße einbiegen, bis der Zug vorüber ist. Das ist ein Goldtransport, und zwar befindet sich nur in einem

zu seinem Regierungsantritt, legte er in eingehenden und sorgfältigen Kunstdiensten den Grund zu dem, was er dann später der kunstvollen Welt und der allgemeinen Entwicklung des deutschen Theaters in den Vorstellungen der "Meininger" schenkte.

1850 hatte er sich zum erstenmal vermählt mit der Prinzessin Charlotte von Preußen, einer Tochter des Prinzen Albrecht. Sie starb schon 1855. Drei Jahre später ging der Erbprinz eine neue Verbindung ein mit einer Prinzessin von Hohenlohe-Wangenburg, Theodore, die aber auch noch jung, als Dreijähriges, im Jahre 1872 starb. Mit ihr gemeinsam trat Georg die Regierung seines Landes an, als sein Vater, Herzog Bernhard, infolge des Krieges von 1866 diese niedergelegt. Den Krieg gegen Frankreich machte Herzog Georg von Anfang bis zu Ende in dem ihm inzwischen verliehenen Ränge als preußischer General der Infanterie bei seinem



# SOMMERMESSE

**KAUFHAUS  
SCHOCKEN**  
HANDELS-  
GESELLSCHAFT MEISSEN

Serien-Preise:

10 Pig.	25 Pig.	50 Pig.
1.— Mk.	1.50 Mk.	2.— Mk.
2.50 Mk.	3.— Mk.	3.50 Mk.

Die Messe beginnt:  
Sonnabend, den 27. Juni.  
Letzter Tag:  
Mittwoch, den 8. Juli.



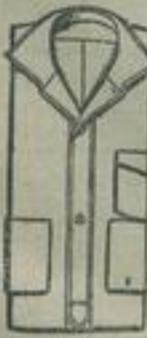
1 Blusenplatz wie Bild, aus weiß. Waschribs, zum Durchknöpfen 1.00



1 Gürte wie Bild, mit buntgestickten Blumen 1.00



2 Stck. Schillerserviteurs wie Bild, aus weiß. Panamastoff 1.50



1 Schillerhemd wie Bild, f. Herren, aus weiß. Panamastoff 3.00



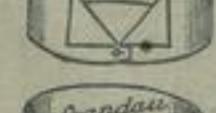
3 Stck Herren-Kragen, weich, Form „Tourist“ 1.00



4 Stück Herren-Kragen, Form „Bielefeld“ 4fach 1.00



1 Paar Herren-Kragen, Form „Orpheus“ 1.00



3 Stück Herren-Kragen, 4fach, Formen „Orpheus“ „Wien“ und „Spandau“ 1.00

## Weisse Leibwäsche

1 Damenhemd m. Vorderschl., Adelschluss, Schalpassie od. vieredig. Ausschnitt mit angesetztem Bogen	1.00
1 Damenbeinkleid, Kniefasson mit breiter Stickerei	1.00
1 Damenbeinkleid, gebogen od. mit breiter Stickerei	1.00
1 Damennachtjacke aus Köperband mit angesetztem Bogen	1.00
1 Fantasiehemd mit breiter Stickerei	1.50
1 Damennachtjacke aus Barchent od. Hemdentuch mit Stickerei oder gebogen	1.50

1 Damenbeinkleid, Kniefasson mit breiter Stickerei u. Säumchen	1.50
1 Damenbeinkleid, Kniefasson mit Stickerei-Einsatz od. m. Stickerei und Säumchen	2.00
1 Damenhemd, 4 verschied. Fassons, Vorder- oder Adelschluss, Schalpassie oder vierediger Ausschnitt mit Stickerei	1.50
1 Fantasiehemd m. br. Stickerei und Banddurchzug oder gestickt	2.00
1 Damennachtjacke aus Barchent od. Hemdentuch mit Stickerei oder gebogen mit Hohlnäht	2.00

1 Damennachtjacke, Hemdentuch od. Barchent, Geishafasson mit breitem Besatz	2.00
1 Frisierjacke, Geishafasson mit breitem Besatz	2.50
1 Damennachtjacke aus Köperband mit angesetztem Bogen	3.00
1 Herrenhemd aus Hemdentuch mit Säumchen	1.50
1 Herrenhemd aus feinfädigem Hemdentuch mit 2 breit. Falten	2.00
1 Herrennachtthemd, Geishafasson mit rotem Wäschesbesatz	3.00

## Korsetts und Untertaillen

1 Miederkorsett aus weiß. Batist mit Spitzengarnitur	1.00
1 Halblang. Korsett, grau Drell m. Spiralfedern u. Spiralschließe	1.00
1 Directoire-Korsett, porös, modefarb, m. breit. Spitzengarn	1.50
1 Directoire-Korsett aus blau od. weiß Drell m. Spitzengarnitur	2.00
1 Directoire-Korsett, weiß, porös	2.00

1 Directoire-Korsett, modefarb Satin mit Strumpfhaltern	3.00
1 Directoire-Korsett aus weiß. Satin mit Spitzengarnitur	3.00
1 Büstenhalter, weiß Batist oder weiß poröser Stoff	1.00
1 Kinderleibchen, weiß poröser Stoff, Größe 3-8	1.00
1 Untertaillle mit Stickerei	0.50

1 Untertaillle m. br. Stickerei und Banddurchzug	1.00
1 Untertaillle m. breit. Stickerei und zweimal Stickerei-Einsatz	1.00
1 Untertaillle, amerik. Fasson, mit Stickerei-An- und -Einsatz	1.00
1 Untertaillle m. br. Stickerei und Säumchen	1.50
1 eleg. Untertaillle m. Stickerei-Einsatz u. Banddurchzug	2.00

## Damenartikel

1 Kunstseiden-Schal, viele Farben	1.00
1 Kinder-Stickereikragen	0.25
1 Glasbatistkragen f. Jackets od. Blusen, versch. Ausführung	0.50
1 Ripskragen für Jackets oder Blusen	0.50
1 Garnitur Kragen u. Manschetten aus weiß Mull mit farb. Tupfen und Spachtelzäcke besetzt	1.00
1 Tüll-Unterziehpasse mit Einsatz, in alten Größen	0.50
1 Unterziehpasse aus Valencienne-Spitzenstoff	1.00

## Baby-Wäsche

1 weiß. gestricktes Kinderjäckchen, Größe 1-3	0.25
1 Erstlingshemd mit Spitze	0.25
1 Kinderlätzchen m. Stickerei in versch. Ausführungen	0.25
1 weiß. gestricktes Kinderhöschen zum Anknöpf., Gr. 1-4	0.50
1 Sportwagenkissen mit breiter Stickerei	1.00
1 Wickeltuch aus ungebleicht Molton, rosa od. blau gebogt, Größe 80-90 cm	1.00
1 Tragröckchen, rosa od. blau gebogt und mit Bandschleife	2.00

## Taschentücher

1 Dzdz. Linontücher, 40 cm groß, gebraudsfertig	1.00
1 Post. Herren- u. Damen-Batisttücher m. Hohlsaum, St.	0.10
1 Dzdz. Linontücher mit rot. Buchstab, gebraudsf., 44 cm gr.	1.00
4 Stück Batist-Herrentücher mit Hohlsaum	1.00
1 Dzdz. Zephir-Taschentücher „Marke Brillant“, mit bunt. gewebten Kanten, 45 cm groß	1.00
1 Dzdz. bunte Jaconett-Herrentücher, 50 cm groß	0.50
4 Stück Batisttücher mit Hohlsaum, weißer Ripskante u. Schweizer	1.00
Stückereiede	

## Herren-Artikel

Herrenkragen, siehe Abbildungen	
3 Paar Manschetten, 2knöpf.	1.00
4fach	
2 Stück weiße Batist-Serviteurs mit Satinfältchen, weiß	1.00
4 Stück bunte Serviteurs, weiß	1.00
1 Garnit. Serviteur u. Manschetten in modernen Dessins, waschbar	1.00
2 St. farb. Sport-Serviteurs, in Stuhliegekrag. u. Krawatte	1.00
1 Paar Hosenträger, prima Gummizug	0.50

1 Spazierstock, durdigebretzt oder Malakkarohr	1.00
1 Rucksack, grün Jagdleinen	1.00
1 Rucksack, grün Jagdleinen, mit Klappe und Tasche	1.50
1 Rucksack, prima Jagdleinen, mit Klappe und 2 Taschen	2.00
1 Posten schw. Herrenhüte, steife, moderne Form, m. Futter	2.00
2 St. schwarze Rips-Diplomaten, breite, glatte Form	1.00
2 Stück Herrenkragen, in abwaschbarer Dauerwäsche	1.00
1 Paar Manschettenknöpfe	0.10

1 Oberhemd, weißer Ripsstein, weiß	3.00
1 Oberhemd, bunt durchgemustert, weiß	3.00
1 Oberhemd, farbiger Waschseideneinsatz, weiß	3.00
1 großer Posten Krawatten, 2 ob. 3 St. breite Selbstbinder	1.00
1 Posten Selbstbinder, Neuheiten, teils reine Seide	1.00
2 St. schwarze Rips-Diplomaten, breite, glatte Form	1.00
1 Westengürtel, schwarz und farbig	1.00
1 Gummi-Sportgürtel mit Ledertaschen	1.00
	0.50

4 St. Taschentücher wie Bild, mit Hohlsaum, blauer Kante u. blau gest
---

Beginn  
Sonnabend, 27. Juni

# SOMMER MESSE

Beginn  
Sonnabend, 27. Juni

## Strümpfe — Handschuhe

3 Paar Damenstrümpfe, edt schwarz und lebhaftig, Deutach. und eng: 1.00 läng lang	5 Paar Damen-Ankleßfüße, nahtlos, edt schwarz über lebhaftig . . . . . 1.00
2 Paar Damenstrümpfe, englisch lang, moderne, durchdrannte Muster in schwarz, Leder und Kostümfarbe . . . . . 1.00	3 Paar Damendüllinge, prima Makro . . . . . 1.00
1 Paar Damenstrümpfe, englisch lang, mercieriert Musselinflor in schwarz, amerikanischer über Champagner . . . . . 1.00	1 Posten Kindersöckchen, einfarbig und Ringelmuster . . . . . Paar 20, 0.25
1 Paar Damesstrümpfe, englisch lang, reine Seide mit baumwollener Sohle 1.00 u. Oberteil, schwarz u. Kostümfarbe . . . . . 1.00	1 Paar lange Halbhandschuhe, Jacquardmuster, weiß, schw. u. farbig . . . . . 0.25
4 Paar Herren-Makosöckchen, nahtlos . . . . . 1.00	1 Paar lange Halbhandschuhe, Rassel oder Perfillat, weiß, schwarz und farbig . . . . . 0.50
3 Paar Herren-Reform-über Schweißsöckchen, nahtlos . . . . . 1.00	1 Paar lange Halbhandschuhe, perlos und Rassel . . . . . 1.00
3 Paar Herren-Makosöckchen, mercieriert mit Laufmasche ob, bestickt in schwarz und feinfarbig . . . . . 1.00	1 Paar lange Fingerhandschuhe, weiß, schwarz und farbig . . . . . 0.50
1 Paar kurze Halbhandschuhe, weiß und farbig . . . . . 0.10	1 Paar kurze Halbhandschuhe, weiß und farbig . . . . . 0.10

## Kurzwaren

16 Dz. Druckknöpfe „Punkt“ 1.00	12 Paar Elsengarn-Schuhsehnen, 120 cm lang . . . . . 0.50
2 Pakete prima Strickwolle . . . . . 1.00	6 Dutzend Leinenknöpfe, Gr. 18-22, auf Sortimentskarten . . . . . 0.25
5 Paar Tricot-Schweißblätter . . . . . 0.50	7 Meter weiße Wäschehosen . . . . . 0.25
1 Schweißblattaille, auswechselbar . . . . . 0.50	10 Meter Wäschebürtchen, bunz ob, weiß . . . . . 0.25
6 Paar Tällentverschlüsse „Imperial“ . . . . . 0.50	1 Paar Kinderstrumpfhalter . . . . . 0.10
6 Dutzend Spiral-Kragensteinre mit Seide umspinnen . . . . . 0.50	1 Paar Kinderstrumpfhalter . . . . . 0.10
6 Stück à 4 Meter Leinenband, sortierte Breiten in 1/2-2 . . . . . 0.50	3 Rollen Nähseide, 40-Meter-Rollen 0.10
1 Paar garnierte Kinderhüte jeder Hut 1.00	1 Paar Strumpfhalter-Garnituren . . . . . 0.10

## Damenputz

1 Posten garnierte Kinderhüte jeder Hut 1.00	1 Posten genähte Borten- und Seidenhüte . . . . . 2.00
1 Posten Garnierformen . . . . . 1.50	1 Posten schwarze Fransenformen Stück 1.50
1 Posten schwarze Straußfedern, St. 1.00	1 Posten einfach garnierte Hüte Stück 2.00
1 Posten Matelothüte, garniert, St. 1.50	1 Posten garnierte Damen hüte, Stück 3.00
1 Posten Rosen . . . . . 2 Stück 0.50	1 blau-weißer Schulhut . . . . . 0.50

## Band und Besätze

1 Meter Seidenband für Gürtel in China, Schotten oder Streifen, 11-16 cm breit . . . . . 1.00	1 Stück 41, Meter Doppelstoff-Madapolambogen . . . . . 0.50
1 Meter Liberryband, moderne Uniformen, 15 cm breit . . . . . 1.00	1 Stück 41, Meter Madop.-Söldner . . . . . 0.50
1½ Meter Haarschleifeband, 0.50 11 cm breit . . . . . 0.50	1 Stück 21, Meter plissiert. Unterrock-Volant . . . . . 1.00
2 Stück Zopftäschlein, 6 cm breit . . . . . 0.50	1 Meter Ärmelplissé, weiß oder crème . . . . . 0.25
2½ Meter Stickerei - Volant, 20 cm breit . . . . . 2.00	1 Stück Tüll- oder Spitzenrüschen . . . . . 0.25
1 Mat. Madapolam-Stickerei-Volant, 1.00 konfektioniert . . . . . 1.00	4 Stück Haltepaspeln, weiß oder crème . . . . . 0.10
1 breiter Revolant aus imitiert. 1.00 10Spplätzchen . . . . . 0.50	5 Meter Cluny-Spitzen ob, Einsatz . . . . . 0.50
2½ Meter Madapolam-Rodastickerei, 1.50 ca. 20 cm breit . . . . . 1.50	1 Kupon, 2-10 Mtr., Spitze ob, Einsatz, Valencienne, Tüll oder Cluny . . . . . 0.25

## Gardinen — Stores — Viträgen — Decken — Teppiche etc.

Messing-Portieren-Garnitur, wie Bild, 150 cm lang, 30 mm stark . . . . . kompl. 2.00
1 Posten Satin-Slepdecken Schnittgröße 130/180 . . . . . Stück 3.00
1 Posten Gobelín-Bilder Größe 40/100, zum Ausuchen . . . . . Stück 1.00
1 Posten Filztuch-Sofakissen, bekurbelt, rot oder grün, Stück 0.25

1 Kochelleinen-Tischdecke, 130/150 cm, schwere Qualität, mit oder ohne Applikation 3.00
1 Chalselongue - Decke aus gewebtem Fantasiestoff in rot u. oliv . . . . . 3.50
1 Filztischdecke 1a, bord, 140/140 cm groß . . . . . 3.50
1 Garnitur, bestehend aus 1 Läufer, 2 Decken . . . . . 1.00
1 Uebergardine aus Filztuch, rot oder oliv, mit moderner Stickerei . . . . . 3.00
3 Meter Viträgen-Körper, weiß oder crème . . . . . 1.00
2 Meter Viträgen-Damast, weiß, elfenbein, gold . . . . . 1.00
1 Sofakissen, fertig gefüllt . . . . . 0.50
1 Sofakissen aus Rosensatin mit Kapokfüllung . . . . . 1.00
1 Sofakissen aus Plüsch mit Posa-mentenbesatz und Kapokfüllung . . . . . 2.00
Imit. Leinen-Dekoration mit mod. Applikation 2.00

## 1 Posten Sofadecken

Serie 1 gewebt. Fenstergewebe Stück 1 Mk.

Serie 2 p. Fenstergewebe Stück 2 Mk.

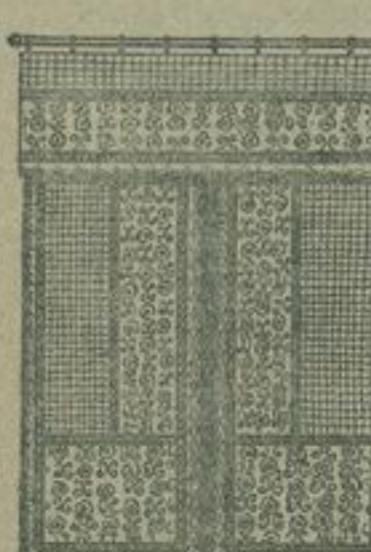
Serie 3 Moquetteplättchen Stück 3 Mk.

## 1 Posten Tischdecken

Serie 1 Stück 1 Mk.

Serie 2 Stück 2 Mk.

Serie 3 Stück 3 Mk.



Künslergardinen-Dekoration aus englisch Tüll 3-teilig, wie Bild 3.00

## Tischdecken mit Volants

breit . . . . . Meter 0.50

3 Meter Tüllspitzen, 35 cm breit, weiß oder crème . . . . . 1.00

3 Meter Rouleaukörper, weiß oder crème . . . . . 1.00

1 Fenster abgepaßte Viträgen mit Spatitelverzierung, ca. 70/175 cm 1.00

1 Fensterabgepaßt. Viträgen aus sol. Körper m. mod. Spatitelverzierung 2.00

4 Stück Scheibengardinen, engl. Tüll, dazu 4 Stängchen und Oesen . . . . . 1.00

2 Stück Schelbgardinen, engl. Tüll, m. Volant, dazu 2 Stängchen und Oesen . . . . . 1.00

1 Bettvorleger, imitiert Haargarn 1.00

1 Bettvorleger, Tapestry . . . . . 2.00

1 Pfund Kapok . . . . . 0.50

## Holz-Portieren-Garnitur

wie Bild, 150 cm lang, kompl. 1.00

Lombrequinborde, Filztuch, bekurbelt, bord, oder grün . . . . . 6 Meter 1.00

Plüschi-Lombrequins, einzelne Stücke, moderne Kurvelei, Stück 1.50

Englisch Tüllspitze, ca. 40 cm breit . . . . . Meter 0.25

## Kochelleinen-Dekoration

mit mod. Applikation 3.00

Beginn  
Sonnabend, 27. Juni

# SOMMERMESSE

Beginn  
Sonnabend, 27. Juni



1 Herrenhut wie Bild, Holzgeflecht 1.50



1 Südweste wie Bild, aus mode o. hellbl. Rips, gesteppter Rand 1.00



1 Kinderhut wie Bild, Holzgeflecht, mit blauer Garnierung 2.00



a) 1 Kittelanzug wie Bild, aus prima Kadettstoff od. weiß Satin 3.00  
b) 1 Sweateranzug wie Bild, in rot, blau und marine 1.00



a) 1 Prinz-Heinrich-Anzug aus blaugestr. Satin-Körper, für 4-9 Jahre 3.00  
b) 1 Knaben-Schlupfanzug blaugestreift Satin-Körper, für 4-9 Jahre 3.00



1 Damenbluse wie Bild aus Waschmusseline, in vielen Mustern, bis Größe 48 1.00



1 Servierschürze w. Bild m. Hohlnäht 1.00

## Herren- und Knabenkonfektion

1 Prinz-Heinrich-Anzug aus lederfarb., gelb oder hellblau Satin, mit Matrosenkragen, für 4-9 Jahre	3.50
1 Kittel-Anzug, aus blau Chev. mit besticktem Matrosenkragen	3.50
1 Knaben-Waschanzug, a. weiß-blau gestr. Körper m. Matrosenkrag.	2.00
1 Knabenbluse, aus blau-weiß gestr. Waschstoff, für 3-9 Jahre	0.50
1 Knabenbluse, a. dunkelbl. gestr. Körper od. Kadettstoff, f. 4-6 Jahre	1.00
1 Knaben-Schlupfbluse, aus prima Körper, für 4-6 Jahre	2.00
1 Zwirnjoppe für 8-16 Jahre	1.00

1 Herren-Zwirnjoppe aus dunkel gestreiftem Stoff	2.00
1 Knaben-Stoffanzug, Sportform, aus Reststoffen gearbeitet, für 4 bis 9 Jahre	3.00
1 Knaben-Kniehose, aus blau Chevot, für 8-12 Jahre	1.00
1 Sporthose mit Gürtel aus blau Satin, für 5-8 Jahre	1.00
1 Sommer-Sweater mit Ausschnitt, für 3-9 Jahre	0.50
1 Trikot-Sweater mit geringelt. Bündchen u. Mansch., f. 3-13 Jahre	1.00
1 Knabenhut, aus Holzgeflecht, Panamaform	1.00

1 Knabenhut, Matelotform, mit buntem Band	0.50
1 Kinderhut, moderne Form, mit blauen Schriftband	1.00
1 Sportmütze, englische Form, aus farbig gemusterten Stoffen	0.50
1 Sportmütze, englische Form, auf Atlas gearbeitet	1.00
1 Fliegermütze, weich gearb. blauer Stoff mit Abzeichen	1.00
1 Herrenmütze, aus blauem Stoff, mit Ripsband, Böse und Hercules-schirm	1.00
1 Kinder-Südwester, u. Körperstoff mit farbiger Untockkrempe	0.50

## Damen- und Kinder-Konfektion

1 Damenbluse, aus Waschmusseline, in vielen Mustern, buntfrei oder Bündchen	0.50
1 Kinderkleidchen, aus Waschmusseline in vielen Mustern, Größe 45 bis 60 cm	0.50
1 Russenkittel, aus gestreift Zephir, mit einsfarb. Waschmusseline besetzt oder einsfarb. mit türk. Bordüre	0.50
1 Damenbluse, aus Waschmusseline oder einfarbig Zephir, reizend garniert, in vielen Mustern, Größe 40-48	1.00
1 weiße Seidenblatistbluse, halbfrei od. Bündchen sehr reichgarn. 1.00	
1 Damenbluse, aus vorzüglich gestreiftem Zephir, halbfrei und Bündchen, in neuesten Macharten, Größe 40-52	2.00

Ein großer Posten  
**Kinderkleider**  
neue aparte Macharten,  
Größe 55-70 75-100  
St. 3.00 St. 3.50

1 Damenbluse, aus prima Crepon, einfarb. od. Punktmuster, in hell od. dunkel-farbig, sehr apart verarbeitet	2.00
1 Kostümrock, aus gutem Stoff englischer Art, mit glatter Hinterbahn und 2.00 Knopfgarnierung	
1 Damenbluse, aus weiß Waschvoile, mit breiten, gestickten Einsätzen, in Größe 42-48	2.00
1 Damenunterrock, Trikotrumpt mit Moirévolant, viele Farben	2.00
1 Damenbluse, aus weiß Waschvoile oder Crepeline, reich mit Stickerei-Einsätzen garniert, Größe 40-48	3.00
1 Kostümrock, aus reinwollinem blauen Chevrot oder Stoffen englischer Art, nur neuessie Macharten	3.00
1 Kinderkleid, aus gutem Zephir, sehr apart verarbeitet, mit breit, farbig. Gürtel, vorzüg. bis Größe 100 cm	3.00
1 Damenbluse, aus spezielletart. Einsätzen, halbfrei m. Stellariose, farb. Kordel und Knöpfen, reizend garniert	3.00
1 Prinzen-Anzug, aus uni oder gestreift Satin Augusta, mit türkischem Bezug, Größe 45-55	1.00

## Frottierwäsche

1 Frottierhandtuch, weiß m. rot. Kante o. bunt gestr., Gr. 42/100 cm	0.50
1 Frottierhandtuch, schwere Qual., weiß m. rot. Kante, Gr. 57/115	1.00
1 Kinderbadetuch, weiß mit rot. Kante, Größe 100/100 cm	1.00
1 Badetuch, Größe 100/150 cm	1.50
1 Badetuch, Größe 125/140 cm	2.00
1 Badetuch, Größe 140/180 cm	3.00

## Trikotagen

1 Herren-Makohemd, mit bust. Einsatz, Größe 4, 5, 6	1.00
1 Herren-Makohemd, Verderschluss, Größe 4, 5, 6	1.00
1 Herren-Makohose, Größe 4, 5, 6	1.00
1 Herren-Makohemd, porös od. glatt, mit buntm. Einsatz	1.50
1 Herren-Makohemd, Vorderschluss, schwere Qualität	1.50
1 Herren-Makohose, schwarze Qualität	1.50

1 Herren-Makohemd, weiß mit buntem Zephirenlätz.	2.00
1 Herren-Makohemd, porös od. glatt, Vord.-od. Achelschl., Gr. 4, 5, 6	2.00
1 Herren-Makohose, porös oder glatt, Größe 4, 5, 6	2.00
1 weiße Mako - Untertaille, ohne Anrol.	0.50
1 Trikot-Directoire-Bekleid mit Schleife, verschiedene Farben	1.00

## Damen- und Kinderschürzen

### Bunte Damenschürzen

1 Blusenschürze, uni mit Be-satz und Paspel	1.00
1 modell. Satin-Tändelschürze mit Spitzen-Ein- und -Ansatz	1.00
1 modell. Satin-Tändelschürze mit Träger und breit. Spitzenende	1.00
1 Hausschürze, blau-weiß gestreift, mit Blenden garniert	1.00
1 Blusenschürze, uni oder gestreift, mit Sainbesatz, verschiedene Ausführungen	2.00
1 eleg. Satintändelschürze mit Träger, schwarz-weiß karriert, mit rotem Paspel	2.00

### Weisse Damenschürzen

1 Blusenschürze mit Stickerei-Einsatz	1.00
1 Münchener Bierschürze m. 2 Taschen mit Hohlnäht oder Stickerei-Einsatz	1.00
1 elegante Tändelschürze mit Träger aus Punktmall mit Stickerei-Einsatz	2.00
1 Blusenschürze mit Stickerei und Hohlnäht	2.00

### Bunte Kinderschürzen

1 Knabenschürze, blau-weiß gestreift, mit 2 Taschen, Gr. 45-55	0.50
1 Knabenschürze, grau Leinen, mit Stickerei-Einsatz	1.00
1 Knabenschürze, braun Muster, mit 2 Taschen, Gr. 45-55	1.00
1 Mädchen-Reformschürze mit langen Ärmeln, schwarz-weiß karriert, mit buntem Satinbesatz, Gr. 45-55	1.00
1 Mädchen-Reformschürze, karriert oder gestreift, reich besetzt, Größe 45-50	1.00
1 Mädchen - Halbreformschürze, schwarz-weiß gestreift, mit Blenden und Paspel, Größe 45-50	1.00

### Schwarze Damenschürzen

1 Hausschürze mit Volant und Tasche	1.00
1 Tändelschürze mit Träger, Prinzessform, feinfädig Panama, mit Blenden und Paspel	2.00



1 Servierschürze w. Bild m. Hohlnäht 1.00



Beginn  
Sonnabend, 27. Juni

# SOMMERMESSE

Ende  
Mittwoch, 8. Juli.



5 Stück Kochköpfe, rein  
Aluminium Größe 11—18 cm 3.00

1 Wäschekorb,  
ca. 40 cm groß 1.00

1 Holz-Kaffeemühle  
mit Einschriebdeckel 1.00

1 Wand-Kaffeemühle  
beste Ausführung 2.00



2 Stück Emaille-Töpfe  
Größe 14 u. 16 cm 1.00

1 Reibmaschine  
„Flora“ 1.00

1 Wäscheleine, ca.  
25 m lang, 1 Leinen-  
wicker, zusammen 1.00

1 Wirtschafts-  
wage 1.00



1 Kartoffel-Dämpfer,  
Emaille, wie Bild 1.00

1 Rößhaar-Besen,  
schwarz 1.00

1 Borsten-Besen  
und 1 Handfeger 1.00



1 Aluminium-Brot-  
kapsel 1.6-Pfd.-Brot 3.50



1 Emaille-Garnitur,  
weiß marmor 1.00



## Sommer-Messe

Beginn: Sonnabend, 27. Juni

### Seiden- und Kleiderstoffe, Leinen- und Baumwollwaren

2 Meter Wasdimusseline . . . . .	0.50	1 Meter weiß Stangenleinen . . . . .	0.50
1 Meter schwarz-weiß kariert Kleiderstoff . . . . .	0.50	3 Meter weiß Körberbachtent . . . . .	1.00
2 Meter 120 cm breiter Seidenballist, weiß . . . . .	1.00	3 Meter gestreift Hemdenbachtent . . . . .	1.00
3 Meter gestreift Zephir . . . . .	1.00	3 Meter kariert Bettzeug . . . . .	1.00
3 Meter Blaudruck . . . . .	1.00	4 Meter Stangenleinen (Deckbett) . . . . .	3.00
2 Meter Wasch-Crepone un . . . . .	1.00	4 Meter ungebleicht Gardinennessel . . . . .	1.00
3 Meter Cheviot, verschiedene Farben . . . . .	2.00	3 Meter Jaconett, weiß, grau, schwarz . . . . .	1.00
3 Meter 80 cm breites Hemdentuch . . . . .	1.00	2½ Meter ungebleicht Körberbachtent . . . . .	1.00
5 Meter 80 cm breites Hemdentuch . . . . .	1.00	2½ Meter ungebleicht Stangenleinen . . . . .	1.00
1 Meter Kunstseide . . . . .	0.50	2 Meter ungebleicht Damast . . . . .	1.00
1 Meter Helvetiaeide . . . . .	1.00	2 Meter ungebleicht Bettudnessel, 140 cm breit . . . . .	1.00
3 Meter Kunstseide, schöne Streifen . . . . .	2.50	4 Meter ungebleicht Stangenleinen, Deckbettbreite . . . . .	3.00

### Fertige Bett- und Hauswäsche

1 Kissenbezug, gebogen . . . . .	1.00	6 Stück karierte Wischtücher . . . . .	0.50
1 Nesselbettuch, gesäumt . . . . .	1.00	6 Stück Jacquard-Handtücher . . . . .	3.00
1 Dowlas-Bettuch mit Hohlsaum . . . . .	2.00	1 Tischtuch mit Hohlsaum, 130/160 . . . . .	2.00
1 Bettuch in 4 Ecken mit Hohlsaum-Verzierung . . . . .	3.00	1 Drelltischtuch, 100/110 . . . . .	1.00
1 fertig kariert Bettbezug, 130/200 cm, mit 1 Kissen . . . . .	3.00	4 Stück Wischtücher, gute Qualität 0.50	
6 Stück Militär-Handtücher, ges. rein Leinen, 46/110 . . . . .	3.00	4 Stück Servietten, 50/50 . . . . .	1.00

### Schuhwaren

1 Paar Damen-Cordpantoffel mit Polsterbandsohle und Ledersohle 1.00	1 Paar schwarze Damen-Lederhausschuhe . . . . .	2.00
1 Paar Damenhausschuhe, grau Segeltuch, mit leidiger Ledersohle 1.00	1 Paar schwarze od. braune Damen-Lederniedertreter . . . . .	2.00
1 Paar Herr-Manchesterpantoffel mit Trockenfilzsohle . . . . .	1 Paar braune Kinderstiefel, gewendet, Größe 23—24 . . . . .	2.50
1 P. graue Segelt.-Turnschuhe, rund ausgeschr. Chromspaltsohle, Gr. 27—35 1.00	1 Paar graue Segeltuch-Turnschuhe zum Schnüren mit Chromlederspaltsohle, Größe 36—45 . . . . .	2.00
1 Paar graue oder braune Segeltuch-Turnschuhe z. Schnüren m. Gummisoche, Größe 21—28 . . . . .	1 Paar braune Kinderstiefel, gewendet Größen 25—26 . . . . .	2.50
1 Paar braune Kinderstiefel, gewendet, Größe 18—22 . . . . .	1 Paar schwarze Kinderstiefel, durchgeähn., Größe 22—23 . . . . .	2.50
1 Paar graue oder braune Segeltuch-Turnschuhe z. Schnüren m. Chromspaltledersohle, Größe 31—35 . . . . .	1 Paar braune oder schwarze Herren-Lederhausschuhe . . . . .	3.00

### Konfitüren

½ Pfund Praliné . . . . .	0.25
½ Pfund Eisbonbons . . . . .	0.25
1 Tüte Borkenschokolade . . . . .	0.25
5 Pakete Puddingpulver . . . . .	0.25
½ Pfund Punschbohnen zus. 0.50	
½ Pfund Kokosflöcken zus. 0.50	
1 Block Schokolade . . . . .	0.50
½ Pfund Kakao 4 Palote Waffeln zusammen 0.50	
1 Pfund Kakao ½ Punschbohnen zus. 1.00	
6 Stück gefüllte Waffeln . . . . .	0.25

### Emaille, weiß marm.

1 Maschinentopf, 14 cm groß . . . . .	0.50
1 Kasserolle, 2 Griffe, 16 cm groß . . . . .	0.50
1 Konsole mit Maß, ½ Liter . . . . .	0.50
1 Maschinentopf mit Deckel, 20 cm groß . . . . .	1.00
1 Schmortopf, 24 cm groß . . . . .	1.00
1 Kocher, gefalzt, m. Topfdeckel, 18 cm groß . . . . .	1.00
1 Kaffeekanne, 2 Liter . . . . .	1.00
1 Wanne, oval, 40 cm groß . . . . .	1.00
1 Wanne, rund, 35 cm groß . . . . .	1.00
1 Eimer, 28 cm groß . . . . .	1.00
1 Wasserkessel, 16 cm groß . . . . .	1.00

### Konserven

2 x 2-Pfd.-Dosen Berliner Allerlei . . . . .	0.50
2-Pfd.-Dose Leipziger Allerlei . . . . .	0.50
2-Pfd.-Dose Stangenspargel . . . . .	1.00
2 x 2-Pfd. Schnittbohnen . . . . .	1.00
2-Pfd.-Dose Pflaumen . . . . .	1.00
2-Pfd.-Dose Schnittbohnen 1-Pfd.-Dose Erbsen . . . . .	0.50
2-Pfd.-Dose Berliner Allerlei 1-Pfd.-Dose Pflaumen . . . . .	1.00
3 x 2-Pfd.-Dosen Erbsen . . . . .	1.00
2-Pfd.-Dose Mirabelien 1-Pfd.-Dose Pflaumen . . . . .	1.00



1 Weckeruhr  
wie Bild . . . . . 2.00

1 Damen-Armband-  
Uhr mit Armband 3.00

1 Herren-Taschen-  
uhr mit Goldrand 2.00

1 Reise-Uhr in  
Nickelgehäuse 1.00



1 Emaille-Elmer  
Größe 28 cm 1.00

1 Riegel Sparkernselle,  
1 Paket Bleichsoda,  
1 Paket Salm.-Terpin-  
Seifenpulver, zusammen 0.50

2 gr. Riegel u. 1 kl. Riegel  
Ia, Sparkernselle, zus. ca. 1600 Gr. 1.00

3 Pfd. Salmak-Terp-  
tine Seifenpulver 0.50



1 Gemüseschlüssel, Alu-  
minium, Größe 16 cm 1.00

1 Emaille-Kaffee-  
kocher, gefalzt 0.50

1 Emaille-Garnitur, Stell-,  
Schöpf-, Schaum-, Saucen-,  
Kuchen- und Ess-löffel 1.00



1 Emaille-Kasserolle  
Größe 20 cm 1.00



5 Paar Tassen, Porzellan,  
Dekor mit Goldrand, 1.00



Unsere Sommermesse ist die größte Veranstaltung unseres Hauses. Außergewöhnlich preiswerte Saisonartikel und Warenposten, die uns von unseren Lieferanten eigens für diesen Extraverkauf unter normalem Preis überlassen wurden, kommen während der Sommermesse zum Verkauf. In originellen Verkaufsständen werden die Waren für Sommer und Reisebedarf ausgestellt sein. — Verkauf zu Serienpreisen: 10, 25, 50 Pfg, 1.—, 1.50, 2.—, 2.50, 3.—, 3.50 Mk.

zu tun, die etwa mit Gewalt einen Überfall unternehmen wollen.

Wird innerhalb einer großen Stadt von Bank zu Bank Geld transportiert, sei es Gold oder Silber, in Beuteln und Kisten, so vermeidet man stets vollkommen geschlossene Wagen, die gewöhnlich aus Eisenplatten hergestellt sind und einen so sicheren Verschluss haben, daß es selbst bei größter Hitze nicht möglich ist, auf der Fahrt vom Abgangs- zum Bestimmungsorte den Wagen zu bestehlen. Wenn irgend möglich, läßt man den Wagen auf den Hof des Bankgebäudes fahren und besaden, damit auf der Straße nicht erst Aufsehen entsteht. Wo es aber die Verkehrsverhältnisse bedingen, daß der Wagen auf der Straße halten muß, ist er von Angestellten der Bank und von Geheimpolizisten umgeben, und das Verladen erfolgt so rasch wie möglich; d. h., es werden durch Angestellte der Bank die Kisten oder Säcke mit den Geldbeuteln auf einmal aus dem Wagen herausgebracht, in den Wagen gepackt, und dieser wird geschlossen. Neben dem Kutscher sitzen gewöhnlich noch zwei Angestellte der Bank, die auch bewaffnet sind, um einen Überfall zu verhindern. Und doch ist es Gaunern gelungen, auch bei dieser Handhabung Diebstähle zu begehen, und zwar in dem kurzen Augenblick, in dem die Geldbeutel aus dem Bankgebäude herausgebracht und in den Wagen gelegt wurden. Allerdings handelte es sich in dem Falle um einzelne Geldbeutel, nicht um solche, die in Kisten oder Säcken verschlossen waren.

Vor einigen Jahren griff man in England zu einem Trick, solche Goldtransporte ganz einfach als Frachtgut, und zwar unter falscher Declaration, zu spedieren. Man schrieb auf die schweren Kisten einfach: „Inhalt: altes Eisen“ oder „Inhalt: alte Nadeln“ und hielt dadurch das kostbare Frachtgut für gefährdet. Aber die Gauner lamen hinter dieses Geheimnis, und es gelang ihnen wiederholt, die Kisten zu verlaufen. Am Bestimmungsort fand man in der Tat anstatt des erwarteten Goldes in den Kisten altes Eisen. Diesen Trick mußten also die Banken schließlich wieder aufgeben.

### Nah und Fern.

○ Polizeiliche Maßnahmen gegen „Naturmenschen“. Auf die „Naturmenschen“ haben in diesem Sommer die Polizei- und Gendarmeriebehörden ein sehr wachsam Augen. Alljährlich wenn die warme Witterung einsetzt, zeigen sich an allen Ecken und Enden „Naturmenschen“, die, nur mit Sandalen und einem hemdähnlichen Überwurf bekleidet, die Gegend durchstreifen. Die Mittel zum Lebensunterhalt erlangen sie durch den Verkauf ihrer Photographie und einer Biographie etwa mit dem Titel: „Warum bin ich Natur Mensch?“ oder „Hebt zur Natur zurück!“ Die Polizei beansprucht nun jedes allzufreie „Naturmenschenfest“ und schreitet auch dagegen ein, wenn von diesen Sonderlingen öffentliche Reden gehalten werden, da derartige „Versammlungen unter freiem Himmel“ nicht stattfinden sollen. Die Naturmenschen werden auch daraufhin kontrolliert, ob sie nicht von Zeit zu Zeit in ein bürgerliches Gewand schlüpfen und fern vom Orte ihres Naturmenschenstums die vereinnahmten Gelder in ganz entgegengesetzter Lebensweise wieder ausgeben.

○ Tödlich verlaufene Kletterpartie. Im Übermut den Tod gefunden hat am Krankenhausneubau in Gera (Neuk) der 32 Jahre alte, verheiratete Fliesenleger Eduard Albert, der bei der dortigen Firma Dittner u. Korn beschäftigt war. Trotz des Verbotsschildes er an dem 88 Meter hohen Schornstein des Krankenbaus mittels der außen angeschraubten Steigleiter empor. Auf der Spitze angelangt, wollte er in die Höhe hinaufsteigen, als plötzlich eine noch nicht gebundene Seilrolle nachgab und er in die Tiefe stürzte. Mit gebrochener Wirbelsäule wurde er aufgehoben. Der Leichtsinnige starb bald darauf. Die unzählige Besteigung des Schornsteins soll durch eine Wette veranlaßt worden sein.

○ Festgenommene Kirchenräuber. Die Düsseldorfer Polizei hat die Einbrecher, die vor einigen Tagen in die katholische Kirche des Städtischen Unterricht eingedrungen waren, verhaftet. Es sind der Weißer Baumeister und der Kellner Karl Dehmke, beide 20 Jahre alt. Die Spitzbuben hatten vier gestohlene Kelche und die goldene Monstranz, die einen hohen Altertumswert hatte und ein prächtiges Meisterstück der alten Goldschmiedekunst war, zum Teil eingeschmolzen. In ihrem Besitz fand man noch vier Barren Silber zusammen im Gewichte von sechs Pfund.

○ Abermalige Landung eines Militärballons in den Straßen der Stadt. Nachdem der Militärballon „Vogel“ erst Ende der vergangenen Woche in einer Straße Berlins gelandet war, mußte er jetzt schon wieder eine zweite Zwangslandung vornehmen. Er war von Reinickendorf aus zu einer Dienstfahrt aufgestiegen und wurde nach Osten zu getrieben. Als er über dem Gelände des Schlesischen Bahnhofs in Berlin schwieg, geriet er in eine Gewittersturm und kam in Kreuzböen, die ihn hin und her wirbeln. Da der heftige Gewitterregen die Ballonhülle übermäßig belastete, mußten die Insassen sich zur Landung entschließen. Sie wollten auf dem freien Gelände hinter dem Bahnhof niedergehen, wurden aber abgetrieben und gerieten in Gefahr, gegen den Turm der Kirche am Rudolfplatz auseinander zu werden. Nur um

hinweg, dann ging er zwischen der Kirche und der Bummierung nieder. Tausende von Menschen, die die gefährliche Landung beobachtet hatten, strömten herbei; hilfsbereite Hände ergreiften die Laue, und bald darauf landete der Ballon glatt am Rudolfplatz.

○ Entschädigungsansprüche Brunhilde Wilden. Während die Staatsanwaltschaft in dem ähnlich vor dem Elbersfelder Schwurgericht verhandelten Mordprozeß Wilden Dr. Nolten auf Revision gegen das freisprechende Urteil verzichtete hat, beabsichtigt Fräulein Brunhilde Wilden alle Konsequenzen aus dem Freispruch zu ziehen und Entschädigungsansprüche an den Staat für unschuldig erlittene Untersuchungshaft zu stellen. Ihr Rechtsbeistand hat bereits die erforderlichen Schritte eingeleitet.

○ Auszeichnung eines Kaiser-Lotzen. Der Lotse der Kaiserjacht „Meteor“, die bei der Regatta auf der Unterelbe den ersten Preis errang, ist durch Verleihung des Allgemeinen Ehrenzeichens in Silber, das ihm der Kaiser selbst unter anerkennenden Worten überreichte, ausgezeichnet worden. Der Cuxhavener Staatslotse Schirmer fungiert bereits seit 12 Jahren als Lotse für das Gebiet der Unterelbe und Elbmündung. Er kam damals zum ersten Mal als Lotse auf dem in Amerika gebauten „Meteor“, als dieser am Regattatag der Unterelbe-Regatta des Norddeutschen Regattaverbands seine erste Segelfahrt mache. Seit dieser Zeit loßt Schirmer alle fächerlichen Fahrzeuge auf der Unterelbe, und der Monarch hat ihn in diesem Zeitraum bereits wiederholt durch Überreichung wertvoller Geschenke ausgezeichnet.

○ Kaiserjacht „Meteor“ als Gewinner des Kaiserpreises. Bei der internationalen Segelregatta auf der Unterelbe siegte in der A I-Klasse die Jacht des Kaisers „Meteor“. Der Kaiser äußerte sich sehr erfreut über die Manöversfähigkeit der Jacht. Das offizielle Resultat ist folgendes: A I-Klasse, Bahnlänge 30 Seemeilen. Erster „Meteor“ (Preis des Kaisers und Königs, ferner Ehrenpreis der Freien Hansestadt Hamburg). Zeit: 2 Stunden 38 Minuten 20 Sekunden, vor „Germania“ und „Hamburg“. — 19 Meter-Klasse, Herausforderungspreis des Kaisers, Ehrenpreis des Bürgermeisters Dr. Preußl. „Endula“ in 3 Stunden 18 Minuten 40 Sekunden. — 15 Meter-Klasse. Erster Preis und Herausforderungspreis endgültig gewonnen „Paula III“ in 3 Stunden 17 Minuten 28 Sekunden vor „Isabel“, „Alexandra“, „Pamela“ und „Maudrey“.

○ Hilfsleistung des Deutschen Kronprinzen. Als der Kronprinz in seinem Automobil von Schmölln nach Boppo zurückkehrte, sah er auf der Chaussee bei Belgard einen alten Mann neben dessen völlig zertrümmertem Gefährt stehend vor, das scheinbar mit einem Auto zusammengestoßen sein mußte. Da der alte Mann zu schwer verletzt ist, um ohne ärztliche Hilfe transportiert werden zu können, ließ der Kronprinz den Verunglückten in der Obhut anderer Automobilisten, fuhr nach Dauenburg und bestimmt den dortigen Arzt Dr. Hafelsbach, sich des Verletzten anzunehmen, der gleich dessen Überführung ins Johanneumkrankenhaus zu Dauenburg bemühte. Trotz aller Vorsichtsmaßregeln und Bemühungen waren die Verlebungen so schwer, daß der Verunglückte am selben Nachmittag gestorben ist.

○ Leipzig erhält ein Stadion. Geheimer Hofrat Thiele in Leipzig hat dem deutschen Kampfsportbund mitgeteilt, daß der Deutsche Patriotenbund die für Errichtung des Leipziger Stadios nötige Summe von 1½ Millionen Mark bereit hat, und daß sofort mit dem Bau begonnen werden soll. Das Stadion wird wie das Berliner Stadion erbaut, und zwar von Professor Bruno Schmitz, dem Schöpfer des Böllerschlach-Denkmales. Das Stadion soll 1917 fertig sein.

○ Der Tod unter dem Regenschirm. Vom Blid erschlagen wurde der Waldarbeiter August Küller aus Bischweiler in Oberelsaß. Er hatte während eines heftigen Gewitters mit drei Arbeitskollegen Schuh unter einem Regenschirm geliegt. Plötzlich schwang ein Blitz in die Spitze des Schirms, glitt am Schirmstock entlang und tötete den Schirmhalter auf der Stelle. Von den übrigen Arbeitern, die unter dem Schirm standen, erlitt der eine unbedeutende Brandwunde, während die beiden anderen beläuft zur Erde fielen.

### Literarisches.

Brehms Tierleben. Allgemeine Kunde des Tierreichs. 18 Bände. Mit über 2000 Abbildungen im Text und auf mehr als 500 Tafeln in Farbenbruck, Aufdruck und Holzschnitt sowie 18 Karten. Briele, vollständig neu bearbeitete Ausgabe, herausgegeben von Professor Dr. Otto zur Straßen. Band XI: Die Säugetiere. Neu bearbeitet von Ludwig Heck und Max Hildebrand. Zweiter Teil. Mit 30 Abbildungen im Text, 15 farbigen und vier schwarzen Tafeln sowie 20 Doppelstafeln. In Halbleder gebunden zwölf Mark.

Wenn die Pause zwischen dem Erscheinen des ersten und zweiten Sängerbandes des neuen „Brehm“ größer gewesen ist als den zahlreichen Freunden dieses Standardwerkes wohl lieb war, so hat das darin seinen Grund, daß der neue Band die Nagetiere enthält. Wie der Kenner weiß, sind aber die Nagetiere die weitaus größte

Nager mußte endlich in höherem Maße Rechnung getragen werden, als bisher geschehen ist. So sind denn jetzt an weit mehr als dem doppelten Raum gegen die vorige Auflage etwa fünfmal soviel Arten von Nagern behandelt, so daß gesagt werden darf, eine zusammenhängende gemeinverständliche Darstellung von solchem Umfang und solcher Ausführlichkeit hat die Ordnung der Nagetiere bisher wohl überhaupt noch nicht erfahren. Die Kapitel, welche die bekanntesten und wichtigsten Nagetiere behandeln, wie Hase und Kaninchen, Ratte und Mäuse, Eber und Eichhorn, dürfen den Wert populärer Monographien beanspruchen, die Ludwig Heck ebenso frische wie gründliche Art lebensvoll und echt Breitmischt zu gestalten verstanden hat. Entsprechend erneuert ist auch die Illustrierung, die allein auf 18 photographischen Tafeln 87 Nagerbilder von um so höherem Werte bietet, als sie zum guten Teile solche Tierarten zeigen, die weiteren Kreisen im Bilde überhaupt noch nicht zur Anschauung gebracht worden sind. Bei den Farbtafeln gilt ähnliches vom Pfeifhasen, der Borkenratte und dem Feuer-Eichhorn. Auf den legigenannten Tafeln lesen wir zum ersten Male den Namen eines russischen Malers, W. Watagins, dem wir auf Bildern von Pelztieren weiterhin begegnen möchten. Den Schlub des Bandes füllen die Flossenfüßer oder Robben, von Max Hildebrand bearbeitet, zu dessen Sondergebiet die Raubtiere gehören. Von Bildern bewundern wir hier vor allem eine prächtige Walrohrtafel W. Kuhneris. Möchte der dritte Sängerband, zu dem die Robben schon hinzugeleitet, recht bald folgen.

### Marktbericht.

Freitag, den 26. Juni 1914.

Am heutigen Markttag wurden 172 Stück Ferkel eingebrochen. Der Preis stellte sich je nach Größe und Qualität auf 14—18 Mark.

### Dresdner Schlachtviehpreise.

Dresden, 25. Juni Auftrieb: 22 Ochsen, 41 Bullen, 2 Kalben und Kühe, 1201 Rinder, 75 Schafe, — Fresser 2368 Schweine, zusammen 3709 Stück. Preise für 50 Kilogramm: Lederrind resp. Schlachtwiege in Mark. Fresser — resp. — Rinder: Doppellender 80—90 resp. 110—120 frische Mast- und Saugfälber 58—60 resp. 98—100, mittlere Mast- und gute Saugfälber 50—56 resp. 90—96 und geringe Rinder 42—46 resp. 88—86. Schweine: Vollfleischige der feineren Rassen und deren Kreuzungen im Alter bis zu 1½ Jahr 48—44 resp. 55—56, Fett-Schweine 42—43 resp. 54—55, fleischige 42—43 resp. 54—55, gering entwickelte 40—41 resp. 53—54 und Saue und Eber 36—38 resp. 48—49. Ausnahmepreise über Notiz für Kinder und Schafe die gleichen Preise wie am Montag. Geschäftsgang in Rindern und Schweinen langsam. Lieferstand: 5 Ochsen, 24 Bullen, 1 Kuh.

### Ein guter Appetit.

Es will mir nicht schmecken, sagt mancher in der heißen Jahreszeit, ich habe keine Lust zum Essen. Diesen wird Scotts Emulsion eine Wohltat sein, denn, angenehm schmeckend und leicht verdaulich, regt sie die Lustkräftig an, so daß auch an heißen Tagen das Essen wieder schmeckt. Es ist der Hauptvorzug von Scotts Emulsion, daß sie im Sommer ebenso leicht genommen wird, wie in der kühleren Zeit.

Scotts Emulsion wird von uns ausschließlich im großen verbraucht, und zwar nie lose nach Gewicht oder Maß, sondern nur in verschieden Originalsäcken in Kartons mit unserer Schuhmarke (Schild mit dem Vorleger), Scott & Sonne, G. m. b. H. Frankfurt a. M.

Schall: v. Heiner Medizin-Bedienstete 1200, prima Algierin 600, unterhalbsgeschrägterer Fall 43, unterhalbsgeschrägterer Kasten 20, pulv. 20, Wasser 120, Alkohol 110, Bergarzessence Emulsion mit Bims, Wandel und Gaußpferkraut je 2 Teetassen.

### Gehen Sie nicht auf die Reise

ohne von Wünsche mitzunehmen eine Camera mit den nötigen Platten u. Filmen — eine Foco-Belichtungsschalt-Tabelle. — Ein Rotlichtbeutelod.-Haube! elektr. Licht od. Taschenlampe, eine Foco-Entwickelungsdose mit Fixiertröpfchen, eventl. einen Wechselsack u. eine Gelbscheibe. — So ausgerüstet, werden Sie Ihre helle Freude am Photographieren u. nicht über Misserfolge zu klagen haben.

Films und Platten, die Sie mir von der Reise einschicken, werden von mir bestens entwickelt und kopiert. Postversandtbeutel u. Preisliste Nr. 115 umsonst.

### Photo-Haus Wünsche

Dresden-A.

Ecke Moritz- und Ringstrasse  
und  
Schloss-Strasse  
Nr. 9



Halle für Lehrmittel, Spielzeug und Vorführungen.  
(Sonderausstellung Schule und Buchgewerbe).

# Allgemeine Deutsche Credit-Anstalt

vom Königl. Sächs. Ministerium der Justiz zur Annahme von Mündelgeldern im Falle des § 1088 des B. G.-B. ermächtigt

## Potschappel

Wir halten unsere Dienste für die Vermittelung aller Arten von Bankgeschäften unter kulanten Bedingungen angelegenst empfohlen, insbesondere befassen wir uns mit:

**Annahme von Bareinlagen zur Verzinsung**  
Scheckverkehr, Eröffnung laufender Rechnungen  
**Diskont und Inkasso von Wechseln**  
**An- und Verkauf und Beleihung von Wertpapieren**  
**Einlösung von Koupions und Dividendenscheinen**

Tharandter Strasse 11  
(Neuer Goldner Löwe)

**Versicherung von Wertpapieren gegen Kursverlust**  
**Vermögensverwaltung**  
**Aufbewahrung von offenen und geschlossenen Depots unter gesetzlicher Haftung**  
**Ausstellung von Kreditbriefen und Schecks auf das In- und Ausland.**

**Stahlschrankfächer (Safes),** unter dem eigenen Verschluss des Abmieters und dem Mitverschluss der Bank befindlich,

stellen wir zu günstigen Bedingungen zur Verfügung.

Telephon: Amt Deuben-Potschappel Nr. III.

**Neu aufgenommen:**  
**M. Brockmanns Futterkalk**  
den echten Nährsalz Futterkalk mit Drogen, Bwerg-Märkte B  
empfiehlt zu Original-Preisen  
**Otto Kaubisch, Grumbach.**

## Ein Bruchband

ist praktisch, wenn es neben tabellosem Silb bei gleicher Gelegenheit die angenehme Eigenschaft verfügt, den Bruch zu verkleinern und nach und nach zur Verwachung zu bringen. — Dies

zu erreichen sind meine Bruchbandagen für Bein- und Nabelbrüche konstruiert und wollen Sie im Bedarfsfalle sich vertrauensvoll an mich wenden. — Den Damen steht meine Frau zur Verfügung.

**Walther Kunde u. Frau, Dresden-A.**  
Pirnaische Straße 45/45.  
Geschäftsgründung 1787. Geschäftsgründung 1787.

## Grosser Ausverkauf!

wegen Erweiterungs-Umbau!

Druck-Linoleum, 200 Centimeter breit, □ Meter Nr. 2.— Druck-Linoleum, ausstrangiert, bedeutend billiger. Druck-Linoleum-Reste nochmals billiger.

## Linoleum-Läufer!

60 Centimeter breit	jezt Meter nur M. 1.—
67 Centimeter breit	jezt Meter nur M. 1.25
90 Centimeter breit	jezt Meter nur M. 1.65
110 Centimeter breit	jezt Meter nur M. 2.25

## Inlaid-Linoleum!

Inlaid-Linoleum, 200 Centimeter breit, □ Meter Nr. 3.75. Inlaid-Linoleum, ausstrangiert, bedeutend billiger. Inlaid-Linoleum-Reste nochmals billiger.

## Linoleum-Zeppiche!

Größe 150×200	jezt nur M. 8.—
Größe 180×250	jezt nur M. 11.—
Größe 200×250	jezt nur M. 13.—
Größe 200×300	jezt nur M. 16.—

## Uni Linoleum!

Linoleum braun, □ Mtr. 1.90, 2.50, 2.75, 3.30, 3.80, 4.30  
Linoleum rot, □ Mtr. 2.20, 2.60, 2.85, 3.40, 4.40  
Linoleum grün, blau, gr., □ Mtr. 2.20, 2.95, 3.50, 4  
Granit-Linoleum, □ Mtr. 3.— 3.80, 4.10

## Ernst Pietsch

Dresden-A, Moritzstrasse 17.

Putzen Sie Metalle nur mit  
**Globus Pufz-Extrakt**  
der Glanz hält am längsten!  
oder  
**Geolin**  
flüssigen Metallputz

Verkaufsstellen durch Plakate kenntlich.

Fritz Schulz Jun. A.-G., Leipzig



**Hausgeräte**  
Möbelbeschläge  
Vorhangschlösser  
alle Sorten Haken  
u. sonstige Kurzwaren  
billigst bei  
**R. A. Hampus, Mohorn.**  
Fernsprecher Nr. 8.

**Pöschmann & Co.**  
G.m.b.H.

**Reparatur-Motoren**  
**Dynamomasch.**  
eller Fabrikate

**Verleiung** von  
Maschinen während d. Reparatur

**Dresden-A.**  
Pillnitzer-Str.  
48-50.

Telefon:  
21518 u. 21549

## Gutes Schüttstroh

(Fleigeldruck) ist zu verkaufen in  
Burkhardswalde Nr. 17.

**Einige Zentner gutes Heu**  
liegt zum Verkauf.  
Bergaße 225

**Ein gebrauchtes Fahrrad**  
zu verkaufen bei  
Wih. Hombisch, Rosenstraße 89

**Kochlernende**  
nimmt an Thoska Wanke  
im Bahnhofshotel Dippoldiswalde.



so hell und scharf beleuchtet das  
"Wochenblatt für Wilsdruff" die  
politischen, wirtschaftlichen und  
sozialen Verhältnisse. Es berichtet  
schnell und ausführlich,  
was in der Welt vorgeht, was  
in der Umgebung passiert und  
besitzt einen reichhaltigen sozialen  
Teil. Der Abonnementpreis  
beträgt pro Monat 45 Pf.  
Wer noch nicht Abo hat, ist  
zur bestellte sofort.



## Milchviehverkauf Kesselsdorf.

Am Montag, den 29. Juni,  
stelle ich wieder einen frischen Transport

**vorzügliches  
Milchvieh**

hochtragend und festsammelnd  
im Oberen Gasthof zu Kesselsdorf  
preiswert zum Verkauf.

Telefon  
Wilsdruff 43.

**Emil Hößner, Kainsberg.**

**Drahtgeslecht,**  
**Stacheldraht,**  
**Draht, Krampen,**  
ia. verzinst, empfiehlt billigst

**Martin Reichelt,**  
Am Markt. Telefon 66.

Alle Sorten  
**Maggi Suppen**  
" Bouillon-Würfel  
" Saucen-Würfel  
" Würze

stets frisch zu haben bei  
**Otto Kaubisch, Grumbach.**

## 5000 Mark

auf zweite Hypothek für neuerbautes  
Haus bis 1. Oktober 1914 zu leihen  
gesucht. Offert. in Nr. 3924 an  
die Expedition dss. Blattes erden.

Friedrich Wilhelm Enzmann.

## Wohnung

meine 1. Etage, bestehend aus zwei  
Wohn-, zwei Schlafzimmern, Küche,  
Korridor und Zubehör, ist zum 1. Okt.  
zu vermieten.

O. Windschützel, Friedensstraße 150F.

## Wohnung

Stube, Küche, zwei Ställchen und  
Zubehör, ist zu vermieten.

Zeller Straße 15.

## Wohnung

Stube, Kammer und Küche, unter  
Bereich, nebst Zubehör. Preis  
150 Mark einschl. Wasserzins.

Wih. Hombisch, Rosenstraße 89.

## Eine Wohnung

zwei Stüber, eine Kammer, Küche  
u. Zubehör, kann 1. Okt. von ruhigen  
kindlosen Leuten bezogen werden.

Näheres

Rosenstraße 84.

## Makulatur

verkauft die

Buchdruckerei d. Blattes.



SLUB

Wir führen Wissen.

Heimatmuseum

der Stadt Wilsdruff

WILSDRUFF



einen nächtlichen Besuch abstatteten und dort auch Seidenstoffe von bedeutendem Werke stahlen. Sachdienliche Mitteilungen erbittet die Kriminalpolizei Dresden, woselbst Proben der gehobenen Seidenstoffe ausliegen.

— Köthenbroda. Der Erdbeerverkauf am Mittwoch betrug 24 Körbe mit 842 Kilogramm.

— Meissen. Die Erdbeerverkäufe sind noch weiter zurückgegangen. Während der ersten Stunden des heutigen Wochenmarktes waren so zahlreiche Verkäuferinnen mit diesen Früchten anwesend, daß bis zum Beginn der neunten Stunde das Körber mit nur 18 Pfennigen angeboten und verkauft wurde. Diese niedrigen Preise, wie sie so billig seit mindestens dreißig Jahren nicht gewesen sind, wirken auch auf den Preis der Kirschen, von denen das Körber mit 20 Pfennigen zu haben war. Später wurden sowohl für Erdbeeren wie auch für Kirschen wieder 25 Pfennige gefordert.

— Pirna, 25. Juni. Der „Pirnaer Anzeiger“ meldet: Schwer verunglückt ist beim Schweifen von Eisenstücken der beim Schlossmeister Heinrich Schuhmann in Haida in der Lehre befindliche fünfzehnjährige Otto Franz aus Scheiba. Im Begeiß, die weisglühenden Enden zusammenzubringen, bückte sich der Junge und stieß sich beim Wenden das glühende Eisen ins Auge.

— Berggießhübel. Beim Lieberschreiten der Gleise beim Bahnhöfereingang nach dem Postengang wurde am Montag nachmittag die 58 Jahre alte Ehefrau des Privatus M. Lehmann von einem nach Gottlieuba fahrenden Güterzug erfaßt und sofort getötet.

— Brand Erbisdorf, 25. Juni. (Gewerbeausstellung in Seiffen.) Am 9. Juli wird der König der Gründung der Gewerbeausstellung in Seiffen beiwohnen. Auf der Fahrt von Freiberg nach Seiffen dürfte er voraussichtlich auch unseren Ort passieren.

— Hohenstein-Ernstthal. Eine Schenkung in Höhe von 5000 Mark machte Jean Geheimrat Wittgenstein-Lipziger der hiesigen Altstädtler Schule.

— Zwiesel, 25. Juni. Aus Furcht vor Strafe hat der zwanzigjährige Soldat Seidel der zweiten Kompanie des neunten Infanterie-Regiments Nr. 183, Sohn eines Bahnwärters aus Niederlungwitz, seinem Leben freiwillig ein Ende gemacht, indem er sich in der Nähe von Mosel an der Bahnstrecke Zwiesel-Glauchau von einem Zuge überfahren ließ. Seidel hatte am Sonntag einen Nachurlaubsschein fälschlich mit dem Anfangsbuchstaben des Namens seines Hauptmanns unterzeichnet. Er war sonst ein tüchtiger, ordentlicher Soldat.

— Zeulenroda i. V., 24. Juni. Auf der Göltzschtalbrücke wurde gestern abend von einem aus Plauen kommenden Personenzug eine noch unbekannte Frauensicherheit überschritten und ihr der Kopf vom Stumpfe getrennt. Wahrscheinlich liegt Selbstmord vor.

— Leipzig, 25. Juni. Wie dem „Leipziger Tageblatt“ aus angeblich zuverlässiger Berliner Quelle mitgeteilt wird, ist ein Besuch des Kaisers auf der Bugra für den 4. oder 5. Juli in Aussicht genommen. Die endgültigen Bestimmungen über diesen Besuch werden in diesen Tagen im Verlaufe der Kieler Woche getroffen werden.

— Leipzig, 25. Juni. Prinz und Prinzessin Johann Georg sind heute vormittag 9 Uhr 55 Minuten mit dem fahrplanmäßigen Schnellzuge aus Dresden hier zum Besuch der Bugra eingetroffen. Die hohen Herrschaften besichtigten um 1 Uhr die Halle der Kultur, wo sie vom Geheimen Rat Lamprecht empfangen und begrüßt wurden, der dann auch selbst die Führung durch die kulturfürstliche Abteilung, deren Prototyp Prinz Johann Georg ist, übernahm.

## Wo die Frauen das Wahlrecht haben.

Die Zahl der öffentlichen Körperschaften, in denen Männer und Frauen friedlich nebeneinander sitzen, ist erheblich größer, als man gemeinhin anzunehmen geneigt ist. In allen Teilen der Welt gibt es bereits Parlamente und Gemeinderäte, föderale und berufliche Vertretungen, zu denen die Frauen aktives wie passives Stimmrecht genießen.

Der erste Fall, in dem die Berechtigung des Frauenstimmrechts anerkannt wurde, gehört ins Jahr 1838. Es war freilich noch kein überwältigender Erfolg der Frauen. Der amerikanische Staat Kentucky erteilte den Witwen mit schulpflichtigen Kindern das Wahlrecht für seine Schulaufsichtsbehörde. Im Jahre 1850 geschah das Gleiche in dem kanadischen Staate Ontario und 1861 folgte Kansas diesen Beispielen. Das erste Land Europas, das den Frauen in gewissem Umfang Gleichberechtigung gewährte, war Finnland. Dort erhielten die unverheirateten Frauen, die ein Gewerbe betrieben und Steuern zahlten, im Jahre 1863 communales Wahlrecht. Mit derselben Fassung folgte in Australien 1867 Neu-Südwales und 1869 Victoria für alle Frauen und im gleichen Jahre 1869 England für unverheiratete Frauen und Witwen. 1869 wird überhaupt ein Epochejahr in der Geschichte des Frauenstimmrechts bleiben, denn damals gewährte das amerikanische Territorium Wyoming seinen Bürgerinnen das aktive und passive politische Wahlrecht. 1871 erlangten die Frauen West-Australiens das kommunale Stimmrecht, und 1875 wurden die Engländerinnen in die Armenverwaltung wählbar. Im Jahre 1880 folgte Südaustralien dem Beispiel der anderen Staaten des fünfzehnten Erdteils und gewährte den Frauen gleichfalls das städtische Wahlrecht. Das gleiche Privilegium erhielten damals die unverheirateten Frauen und Witwen Schottlands.

Im selben Jahre 1880 erhielten die Frauen zum ersten Male das Stimmrecht für ein europäisches Parlament; es war dies freilich eine Körperschaft, deren Beratungen nicht viel Staub aufzuwirbeln pflegten, nämlich das „House of Lords“, die gesetzgebende Versammlung der Insel Man, die zu Großbritannien gehört, aber autonom ist. Im folgenden Jahrzehnt gab wieder eine ganze Reihe von Staaten den Frauen communales Stimmrecht: 1884 Ontario und Tasmanien, 1886 Neuseeland, 1887 Kansas, Neu-Schottland und Manitoba, 1888 Britisch-Columbia und das Nord-Ost-Territorium von Kanada. Als in diesem letzten Jahre in England die Grafschaftsräte, die etwa den preußigen Kreistagen entsprechen, neu eingerichtet wurden, erhielten auch die Frauen das Wahlrecht für sie. 1889 gab Quebec in Kanada den Witwen und ledigen Frauen das städtische Wahlrecht. Die nächsten Jahre brachten eine Anzahl wichtiger Erfolge auf rein politischem Gebiet. 1890 wurde Wyoming zum Staate erhoben und bestätigte seinen Frauen das politische Stimmrecht, das sie schon seit 1869 im Territorium ausgeübt hatten. Damit war in die Alleinherrschaft des Mannes im Staat erfolgreich Bresche gelegt; denn nun folgten die Siege der Frauen im Kampf um das politische Stimmrecht rasch aufeinander: 1893 in Colorado und Neuseeland, 1895 in Südaustralien, 1896 in Utah und Idaho, 1900 in Westaustralien und 1902 in Neu-Südwales.

Schon im Jahre 1901 hatte Norwegen seine Frauen, soweit sie Steuern zahlten, Stimmrecht und Wahlbarkeit zu den städtischen Körperschaften eingeräumt. 1903 erhielten die Frauen in Tasmanien und 1905 in Queensland das Wahlrecht. In den folgenden Jahren machte die Frauenfrage in Nordeuropa bedeutsame Fortschritte. 1906 erlangten die Finnländerinnen aktives und passives Wahlrecht, 1907 gab Norwegen den Frauen, die bereits das kommunale Stimmrecht besaßen, auch das politische und 1908 erhielten die Däninnen das Wahlrecht zu den städtischen Körperschaften. 1907 erlangten die englischen Frauen die Berechtigung, Mitglieder der Grafschaftsräte, Mayors und Aldermen zu werden.

Das Dorado der Frauenstimmrechtsförderer blieb aber Australien. Denn im Jahre 1908 gab der Staat Victoria seinen Bürgerinnen das erwünschte Stimmrecht, und seitdem genießen die Australierinnen in sämtlichen Staaten die volle politische Gleichberechtigung mit dem stärkeren Geschlecht. 1909 erhielt das österreichische Kron-Land Vorarlberg steuerzahrende Witwen und unverheiratete Frauen communales Stimmrecht. Seitdem haben die Suffragetten noch folgende Fortschritte zu verzeichnen. Das politische Wahlrecht im Staat Washington (Amerika), das Wahlrecht der grundbesitzenden Frauen in Bosnien; uneingeschränktes communales Stimmrecht in Norwegen, das Wahlrecht für den Stadtrat von Laibach in Österreich und in den Städten des Gaues von Baroda in Indien; dazu kommt noch im Jahre 1911 die Eröffnung des Stimmrechts in California.

Wenn man diese lange Liste der Fortschritte der Frauen überblickt, so sieht man, daß die eigentlichsten Länder des Frauenstimmrechts von Anfang an Australien und die Vereinigten Staaten, Kanada und England, Finnland und Skandinavien waren. Jetzt läuft der Kampf um das uneingeschränkte politische Wahlrecht der Frau vor allem in England; aber die wahnwitzigen Ausschreitungen der Suffragetten dürfen dort eher das Gegenteil von dem bezwecken, was die weiblichen Wahltypen zu erreichen suchen: man wird die Frauen in England gerade aus diesem Grunde noch lange für politisch unreif halten.

## Hof- und Personalnachrichten.

\* Zur Silberhochzeit des Prinzenpaares Friedrich Leopold von Preußen am Mittwoch sind diesem zahlreiche Glückwünsche zugegangen. Die Kaiserin, die Schwester der Prinzessin, und Prinz August Wilhelm von Preußen erschienen persönlich im Jagdschloß Klein-Oelsnitz bei Potsdam. Aus Anlaß des Jubiläums wurde der Oberhofmeisterin der Prinzessin, Gräfin Schwerin, das Prädikat Exzellenz verliehen.

## Luftschiff und Flugzeug.

\* Im Flugzeug über den Ozean. Lieutenant Vorle, der den Ozean im Flugzeug überqueren will, hat für den Flug folgende Strecke festgelegt: von St. Johns (Neufundland) direkt nach Flores, in den Azoren, von dort nach Ponta Delgada auf der Azoreninsel San Miguel, um neues Brennmaterial einzunehmen. Sodann richtet sich der Flug nach einem Punkte an der spanischen Küste, damit, wenn nötig, wieder Betriebsstoff eingenommen wird, und schließlich wird das Flugzeug der Dampfstraße bis Albant und von dort nach England folgen. Obgleich der Flieger die besten Instrumente und Karten mitnehmen wird, rechnet er doch stark auf die Unterstützung aller ihm nahestehenden Schiffe. Drahtlose Signale werden von Cap Race und von den Azoren unmittelbar nach dem Abflug ausgelandet werden. Das Flugzeug role die für den Flug gebauten Turbinen. Wieden haben bei den sorgfältigen Proben sehr zufriedenstellend gearbeitet, und Lieutenant Vorle hofft, den Flug in den ersten Julitagen antreten zu können.

## Durch die Lupe.

Ein Stüddchen Zeitgeschichte in Versen.

Halb dem Irenehaus entsprungen, — halb gesagt von Hysterie, — tobten Englands Wahlrechtsweiber — jetzt so schlimm, wie vorher nie. — Alle Tage lief man neues, — was von ihrem Irrenzeugt, — aber leider wird noch immer — allzuviel Geduld gezeigt. — Häuser frevelnd anzugängen, — teure Bilder zu zerstören — oder Bomben gar zu legen, — wie wirs jüngst aus London hören, —

alles das sind doch Beweise, — daß in dieser Weiber Hirn — nichts als Röheit, Hass und Frevel — lauert hinter niedrigen Stirn. — Darum kann man nicht begreifen, — daß in England man sich nicht, — zwangsläufig jede noch zu füttern, — welche vor der Nahrung flieht. — Siehe man mit füllter Ruhe — einer bloß Gelegenheit, — ganz in Ruhe zu verbündern, — tät es ihr bald selber leid, — nur weil alle sicher wissen, — daß es niemals soweit kommt, — fangen sie in dem Gefängnis — an zu hungerstreiken prompt. — Viel vernünftiger und besser — scheint es drum in jüngster Zeit, — daß man jetzt beim Konkurrenzieren ihrer Wahlrechtsgelder ist. — Baldigt, glaub ich, wär der Trubel — wohl für alle Seiten aus, — stieße man die schwächsten Furien — nunmehr noch ins Irenehaus, — wo es dann aus Menschenlebe — täglich ein geübter Hiebe — sezen müßte stot und prompt, — bis Bertrand und Einsicht kommt. — In Albanien fernsten Länden — lädt der Streit inzwischen fort — und es scheint, daß für den Fürsten — alles schon verloren dort; — daß er dennoch brav und tapfer — seine Stellung aufrecht hält, — das verschafft ihm Sympathien — überall wohl in der Welt, — und gespannt auf das Ergebnis — lädt man nach Durazzo noch. — Daß der Fürst der Sieger bleibe, — wünscht von Herzen jeder doch.

## Rätsel-Ecke.

### Preisaufgabe.

#### Logograph.

Wie rührte es mich bei der lieben  
Der alten Mutter! Ach ich fand,  
Doch nichts so schön sei, was geschrieben  
Wohl sonst ward von des Schicksals Hand.  
Von eines langen Lebens Sorgen  
Sprach's und von treuer Mutterwicht.  
Doch wenn es Kopf und Fuß verloren,  
Dann galt es früher als Gewicht.  
Und haust noch jetzt, ein reisend Tier,  
Im Urwald voller Mordbegier.

Für die richtige Lösung des Preisträtsels sehen wir eine Bücher-Prämie aus. Es wird unter denjenigen richtigen Lösungen gelost, die bis Mittwoch abend in der Redaktion des „Wochenblatt für Wilsdruff“ mit der Aufschrift: „Preisträtsel-Lösung“ eingegangen sind. Um Unzuträglichkeiten bei der Auswahl der Gewinne zu vermeiden, muß die Lösung außer dem Namen und Wohnort auch die Altersangabe des Abonnenten enthalten. Bei Abholung der Gewinne ist die letzte Abonnementsquittung vorzuzeigen.

#### Aithmograph.

1	2	3	4	5	schmachaftes Wassertier.
5	3	2	4	3	Boltsbezeichnung.
3	2	1	3	2	Teil von Gebäuden.
4	3	3	2	3	Fruchtform.
3	4	3	2	5	deutscher Romancier.

Lösungen in nächster Nummer.

#### Auflösungen der Rätsel aus voriger Nummer.

##### Bilderrätsel: Ehebund.

##### Magisches Quadrat:

H A N S  
A P I A  
N I E L  
S A L M

Geheimscript: Irene ist menschlich. (Schlüssel: Irene, Ernst, Stein, Schimmel, Leim, Milch.)

## Kirchennachrichten

für den 3. Sonntag nach Trinitatis.

Kollekte für den Kirchendienst in Niederrotha.

#### Wilsdruff.

Vorm. 8 Uhr Beichte und heiliges Abendmahl.

Abends 1/8 Uhr Predigtgottesdienst (Text: Jesaja 40, 6-8).

Abends 1/8 Uhr Jungungsgottesdienst (Kommunion).

#### Grumbach.

Vorm. 8 Uhr Beichte und heiliges Abendmahl.

Nachm. 2 Uhr Taufgottesdienst.

#### Kottendorf.

Vorm. 8 Uhr Beichte und heiliges Abendmahl. Pfarrer Heber.

Abends 1/8 Uhr Predigtgottesdienst, Bildgeschild. Männerchor.

Nachm. 2 Uhr Taufgottesdienst, derselbe.

#### Sora.

Vorm. 8 Uhr Hauptgottesdienst.

Nachm. 1/2 Uhr Beichte und heiliges Abendmahl, besonders für die jüngste Bevölkerung und die christenpflichtige Jugend. Anmeldungen

tag zuvor erbeten.

#### Röhrsdorf.

Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst.

#### Limbach.

Vorm. 1/8 Uhr Predigtgottesdienst, Herr Pfarrer Neiß-Herzogswalde.

#### Blankenstein.

Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst. Im Anschluß daran kirchliche Unterhaltung mit den Jungfrauen.

Katholischer Gottesdienst in der Schloßkapelle zu Wilsdruff.

Vorm. 9 Uhr.

Die heutige Nummer umfaßt 20 Seiten incl. Romanbeilage und „West im Bild“.

fertigt an die Buchdruckerei  
des Wochenblatt für Wilsdruff.

## Spucklos verschwunden

sind alle Handarbeitskästen und Handtaschen, wie Blümchen, Mützen usw. durch mögliches Gebrauch der echten

Steckenpferd-Teerschweif-Seife

von Bergmann & Co., Radibor,

noch 50 Pf. zu haben bei:

P. Kletzsch und O. Fünfkücks Nf.

## Feinstes Oliven-Oel \*

garantiert reinen

## Weinessig Essigsprit

## Haushaltessig

empfiehlt

Otto Kaubisch, Grumbach.

An der Kirche.

## Neue Hossheringe

empfiehlt

## Alfred Pietzschi.

Standessalat sowie

Gurkenpflanzen

empfiehlt August Zimmermann

Handelsräther.

**Boseline-Pappel-Pommade**  
reinigt und stärkt die Kopfhaut, verhindert das Schwinden u. vorzeitige Ergrauen des Haars u. ist infolge seines Gehalts an Pappel-Knochenkraut als vorzügl. Haarwuchsmitittel zu empfehlen. Zu haben bei Paul Kletzsch.

Welt. Ehepaar sucht kleine freundl.

Wohnung in ruh. Hause zum 1. Okt.

# Konservativ. Verein Wilsdruff u. Um-

## Generalversammlung

Sonntag, den 5. Juli 1914, nachmittags 4 Uhr, soll im Hotel zum „Weihen Adler“ in Wilsdruff die ordentliche stattfinden. Tagesordnung: Jahresbericht, Kassenbericht, Vorstandswahl, Vertrauensmännerwahl, Vereinsagitation. Hieran schließt sich nachmittags 1/2 Uhr eine

### öffentliche Versammlung

In der Herr Generalsekretär Curt Frische aus Dresden über „Der Kampf um die Endziele“ sprechen w. r. d. Kurze Aussprache hierüber zulässig.

Alle Mitglieder, und zu der öffentlichen Versammlung alle vorländisch gesinnten Männer von Stadt und Land, werden freundlich eingeladen.

Der Vorstand. Rechtsanwalt Dr. Kroisfeld.

**Arbeiter-Radsahrerbund „Solidarität“**  
Mitgliedschaft Hintergersdorf u. Umgeg.  
Sonntag, den 28. Juni, im Lindenschlößchen  
**Großes Frühlingsfest**  
bestehend in Konzert, Kunstreigen-  
fahren mit neuen Saalmaschinen  
und großem Ball.

Anfang 4 Uhr.  
Es lädt freundlich ein

2001

Eintritt 20 Pf.  
Das Komitee.

**Gasthof Grumbach.**  
Sonntag, den 28. Juni, nachmittags 1/2 Uhr  
**Schaufüren**

vom hiesigen Turnverein.

**Nachdem feiner Ball.**

Zu dieser Festlichkeit lädt jung und alt ganz ergebenst ein  
Paul Bohr.

Für fl. Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

**Restaurant Landberg.**  
Sonntag, den 28. Juni, findet unser diesjähriges  
**Schweinsprämien-Vogelschiessen**

ohne Nieten statt.

Hierzu laden freundlichst ein Reinhard Walther und Frau

**Hildebrand's Möbelgeschäft, Wilsdruff**

Telephon Nr. 125

Telephon Nr. 125

Hilfert in erstklassiger Qualität:

Herr- Spese- und Schlafzimmer in echt und imitiert, komplett Ausstattungen und einzelne Möbel in moderner Ausführung zu billigsten Preisen.



Der beste  
**Einkoch-Apparat**  
**REX**  
Conserven-Gläser

viele Millionen im Gebrauch.

Überall bevorzugt.

Dreyers Fruchtsaft-Apparat „Rex“ für Gelee, Marmelade und Säftebereitung. Halbe Kochzeit = 50% Zuckerersparnis.

Rex-Conserve-Glas-Gesellschaft

Verkaufsstelle: Martin Reichelt, Markt 41.

### K. S. Militärverein

für Wilsdruff und Um.

Am 24. Juni ist infolge Unglücksfalls unter Herr Kamerad Karl Ernst Nestler in Helbigsdorf verstorben, wovon unsere Herren Kameraden hiermit in Kenntnis gesetzt werden. Die Beerdigung erfolgt Sonnabend, den 27. Juni, in Mohorn.

Er ruhe in Frieden!

Jugendverein „Eintracht“  
Kesselsdorf und Umgegend.

Sonntag, den 28. Juni

I. öffentl. Stiftungsfest  
im Gasthof „Zur Krone“ Kesselsdorf.

Jedermann ist will'ommer.

Limetta

bestes alkoholfreies Erfrischungsgetränk

**Maitrank-Essenz**

Zitronensaft

**Gebirgs-Himbeersaft**

Himbeer-, Waldmeister-

und Zitronen-Limonaden

sowie Selterswasser

empfiehlt billigst

Berthold Wilhelm.

**Neue Vollheringe**

**Neue Kartoffeln**

empfiehlt

**Otto Kaubisch**

Grumbach, an der Kirche.

Sensen mit Garantie, billigst,

Ambose, Hammer, Schlüssel

Bäume, Weckhaken, Wehsteine

usw. empfiehlt in nur guter Qualität

Otto Reinhardt,

Dresdner Straße 97.

**WECK'S**

erstklassige, unübertroffene,

auf höchster Stufe befindliche

Sterilisier-Apparate und

Konserven-Gläser

nebst sämtlichen Zubehörteilen.

Neuheit. **Weck's** Neuheit.

**Fruchtsaftseifer**

empfiehlt

**Paul Schmidt**

Dresdnerstr. 94. — Ecke Rosenstr.

— Telefon 84. —

**Erdbeeren**

empfiehlt **O. Nake**,

Erbearplantage, Bismarckstr.

**Theodor Goerne**

vorm. Th. Ritthausen.

## Zahnpraxis

von Friedrich Kletzsch

Telefon 92 Wilsdruff, Markt 11  
Auf Plomben und Gebisse drei Jahre Garantie.

**Das Schnittgeschäft von Marie Hertel, Wilsdruff**  
bietet einer sehr geehrten Einwohnerzahl von Stadt und Land ihren  
Räumungsverkauf in  
Sommerstoffen, Blaudrucken, Bettzeugen  
und allen einschlagenden Artikeln.

Brillen, Klemmer, Wettergläser, Thermometer sowie alle anderen optischen Artikel  
in grösster Auswahl

**Th. Nicolas, Uhrmachermeister**  
Wilsdruff, Freiberger Straße 5 B.  
Reparaturen prompt und billig.

**Heute zum letzten Male!**  
Von nachmittags 3 Uhr ab werden Rosenstraße 92, früher Bieg's  
drei fette, zarte Schweine verpfundet.

Spez. u. Schmer a Pfund 65 Pf., Fleisch von 65 Pf. an sowie  
fl. hausgeschlachte Wurst. Alles in bekannter Güte! E. Fohrmann.

**Limetta**

**Maitrank-Essenz**

Zitronensaft

**Gebirgs-Himbeersaft**

Himbeer-, Waldmeister- und Zitronen-Limonaden sowie Selterswasser

empfiehlt billigst

Berthold Wilhelm.

**Neue Vollheringe**

**Neue Kartoffeln**

empfiehlt

**Otto Kaubisch**

Grumbach, an der Kirche.

Sensen mit Garantie, billigst, Ambose, Hammer, Schlüssel

Bäume, Weckhaken, Wehsteine usw. empfiehlt in nur guter Qualität

Otto Reinhardt,

Dresdner Straße 97.

**WECK'S**

erstklassige, unübertroffene, auf höchster Stufe befindliche Sterilisier-Apparate und

Konserven-Gläser nebst sämtlichen Zubehörteilen.

Neuheit. **Weck's** Neuheit.

**Fruchtsaftseifer**

empfiehlt

**Paul Schmidt**

Dresdnerstr. 94. — Ecke Rosenstr.

— Telefon 84. —

**Erdbeeren**

empfiehlt **O. Nake**,

Erbearplantage, Bismarckstr.

**Theodor Goerne**

vorm. Th. Ritthausen.

Gestern abend entschlief sanft in Niederlößnitz im

89. Lebensjahr unsere liebe, herzensgute Mutter, Gross- und Schwiegermutter, Frau

**Christiane verw. Nenner**

geb. Böttger.

In tiefstem Schmerze zeigen dies an

Dresden und Weistropp, am 25. Juni 1914

Otto Nenner, Amtsgerichtsrat,  
Anna Siegert geb. Nenner,  
Helene Nenner geb. Dyroff,  
August Siegert und fünf Enkelkinder.

Die Beerdigung findet Sonnabend nachmittag 1/2 Uhr von der Friedhofshalle in Wilsdruff aus statt.

**Heimatmuseum**  
der Stadt Wilsdruff

WILSDRUFF



benn sie konnten ja allerhingst nicht wissen, daß die erzielte  
in Wirklichkeit doch unter Geheim noch gar nicht auf-  
gefunden waren. Der Sohn wird vermutlich eines Tages  
ein Buch darüber schreiben, daß persönliche Freiheit im  
amerikanischen Schauspiel ist — und nach den Erfahrungen, die er  
bei diesem Abenteuer machte, könnte ich ihm das gar nicht  
überdrücken. Während der Untersuchung stellten verschiedene  
Bemerkungen, die Fred Gallen bei Fragen zu öffnen  
schienen, denn er saß mit mehrere Male fragend an; ich  
gab ihm jedoch durch Seiten und Blicke zu verstehen, daß  
er sich aufzunehmen solle, und es gelang ihm auch,

Engelkör eine Schande nach unserem Lagerzettel  
obenbekannt kam der Oberst wieder und sagte mir, Compt  
und Galborth wünschten noch zu sprechen. „Ich hab Ihnen  
Gern, warum ich Ihnen diesen Befehl nicht erfüllen  
sollte; sie kamen also herein, und der Richter war auch bei  
ihnen. Galborth eröffnete den Raum, indem er freundlich  
sagte: „Mein Herr Gordon. Sie haben Ihre Sache ja recht  
schön gemacht und bedenkt gewußt, Ihr Spiel noch zu ge-  
winnen.“

Die Kunderquellen  
Eine inszenierte Geschichte von Gris & Co.

Gesamtverzeichnis

Generale müßlos ist — und noch kein Erörterungen, die er bei diesem Abenteuer machte, könnte ich ihm das gar nicht übernehmen. Während der Unterredung sieben verschiedene Bemerkungen, die Fred Gallen die Augen zu öffnen scheinen, wenn er sich mich mehrere Male fragend an; ich gab ihm jedoch durch Gedanken und Worte zu verstehen, daß er sich aufzunehmen solle, und es gelang ihm auch, ein gleichmäßiges Gesicht zu machen.

Als bei letztem von uns brechen die Briefe gefüllt

Meine süßere Freude darüber war aber sehr gering, denn er schwante spöttisch: "Ach, bald werden wir an der Reihe sein, und wir können Ihnen, wenn wir wollen, die Söhne sämtlich holen müssen. Aber sofern die Reiche handelt,

"Ich hoffe, Sie merken sich selber diese Lebe", antwortete ich besser. Camp möchte zu dieser Bewertung ein sehr faures Gesicht, Golbwin aber behielt seine Ruhe und fügte: "Rum, wir müssen recht wohl, daß Sie nicht unrichtig sind, und weiter nichts. Ihre Freiheit und Ihre Stellung aufs Spiel sehen, und wir möchten Sie fragen: was verheißen Sie bei dem Geschäft?"

"Meine Aussichten aufs Gefängnis möchte ich nicht mit Ihnen verkaufen, die Sie selber haben, meine Herren.

Am Zaun bei Bosönitz standen die jungen Burischen des Dorfes, die zur Vorbereitung für das Fest eben auch ein Gab genommen hatten. Sie saßen trübselige Gesichter mit Gartennasch, von ausgesprochen germanischen Zügen mit langen blonden Haaren und blauen Augen. Bei manchen traurte sich schon der vorliegende Bart, den kein Schermeister berührten durf, um Rinn und Korn. Die helle Hautfarbe hatte durch das Gab einen frischen Glanz erhalten, die Bäden glühten, als wären sie mit brennendem Rot gefärbt.

„Guten Abend,“ rief einer der Jungen, „wir sind zum Beten, aber auch zum Singen.“

„Komm zum Sterben, mein Kind. Haben wir heute vor fünf Jahren gesehn, als wir weinend beieinander saßen und auf den Beter warteten?“

„Über wir sollen dem Beter die Ruhe im Grabe schenken und für seine Seele beten.“

„Bist du, wo sein Grab ist? Ich nicht, und kann Mensch weiß es“, sprach die alte mit leiser Stimme. „Ich bete noch immer, daß Gott ihm gejauß gewisse.

1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000

**Heimatmuseum  
der Stadt Wilsdruff**

Nie endlich die drei Berghöhlen mit dem Scheriff aus meinem Baggen herauskamen, brauchte ich ihnen nur ins Gefäß zu legen, um zu wissen, daß sie nichts gefunben hatten; der Ausbau dort enttäuscht und ärger, der auf ihren Jungen lag, war für mich höchst befriedigend.

Sie probten einige Worte mit dem Scheriff, und der Beamté ging mit ihm, Gord Malles und mir ab.

Der Lord verlangte mit Sturzgebot vieler und lauter Worte die Vorsorge eines Berghöhleneisels und drohte, ließ wegen des ungeeigneten Verfahrens an den britischen Kronol, den Gesandten und an ihrer Weise das Auswärtiges Amt zu wenden. Den Scheriff ließ diese Berechnungstette völlig toll; es war, wie wenn Moqui-Zubauer verhindert hätten, mit ihrem Schlängentanz eine Schnellzuglokomotive aufzuhalten. Ich muß betonen, daß ich mitt einer gewissen erinnrigen Genugtuung davon dachte, daß wenn ich aus Moqués Nähe ferngedroht wurde, der Engländer doch in bewußtem Zorn mit mir füßen müßte.

Die Stadt Lih Forts war zwar erst sechs Jahre alt, jedoch schon so weit in der Industrialisierung vorangeschritten, daß sie ein kleines Gefängnis behabt, und in dieses wurden wir abgesobben. Zururtheil war es dunkel geworden, und da ich einen heißen Hunger verippt, so bat ich den Scheriff, uns etwas zu essen zu belorgen. Der unmittelbare Beamté erklärte sich auch bereit dazu, und sobald er hinzusagte, daß wir noch nicht bereit waren, batte ich ihm das Geheimnis verraten, gegen wen wir waren, und er schickte mich, ihm das alles mit, was er wissen mußte, und beförte ihn auch, so gut ich's vermochte, daß gleich unter besien Gattel die Briefe verschickt werden sollten. Wir berieten darüber Blane, um unsern Freunden brauenen Befehl zusammen zu legen; dies ließ sich aber offenbar nicht machen. Nunmerhin war es ernst meist, daß ich außer mir noch ein anderer überflüssiger Mann mußte, so die Briefe waren.

Zach furter Zeit kam der Scheriff wieder und brachte einer Art Sonnenblatt und eine Schäffel Bohnen. Warum allein gewesen, so hätte ich ihn mit solchen Hutter summstudt gestellt, und ihn erucht, mir durch meine Schauspieler etwas von Mr. M. beforgen zu lassen. Es reiste mir doch, daß Scheriff zu sehen, das Lord Malles sein @Herr dieser edle wilhelmlchen Hof nachden würde, und deshalb fügte ich nicht. Er schimpfte auch alsdah mordmäßig und sein Ärger und Zorn machten mir eine ungewöhnliche Freude.

Mit unserem Überboffer waren wir sehr schnell fertig. Hierauf stredie Greb, der die Kucht vorher kaum zum summen Schläfen gekommen war, sich der Gänge noch auf dem Fußboden aus und war bald eingeschlossen. Gord Malles und ich setzen uns jeder auf eine Seite — andere Räuber entfiel der Raum nicht — und soor in möglichst großem Abstand voneinander. Er war frummig, ich aber prif mit lustig ein Liebchen. Ich wäre zu gern bei Blane gesessen; aber er war auch nicht bei ihr — das war unmöglich, ein Krost. Außerdem wünschen mit jeder verstreichenbaren Minute unsere guten Aussichten. Solange sie die Briefe nicht gefunden hatten, brauchten wir nur still zu sitzen; dann legte manche uner hilben.

"Und wenn ich auch meine Stellung verlier, so braue ich deshalb noch lange nicht zu bedrängen." "Das ist keine Antwort auf unsere Frage, was Gullen Ihnen für Ihr Stifto bezahlt." "Herr Gullen hat mir nichts gegeben und überhaupt nicht im geringsten angebietet, daß er mir irgend etwas geben wolle." "Und Herr Gordon hat nichts versagt und wirke, so wie ich ihr keine, für das, was er seinem hat, nicht einen Cent annehmen", sagte Fred, sich vom Fußboden erhebend. "Sie wollen doch nicht behaupten, daß Sie das alles umsonst tun?" rief Camp unglaublich. "Ne, das ist so ungefähr das Lange und breite davon der Geschichte", sagte ich. "Aber noch haben Sie denn sonst für einen Grund?" fragte Baldwin. "Ich hätte Ihnen antworten können: 'Mein Ehrehaftig' fühlgefühl!" — aber das hätte keinen Zweck gehabt, denn ich müste, sie hätten das doch nur für Geschicklichkeit gehalten. Ich erwähnte daher einfach: "Herr Gullens Barter verfügt über die Mehrheit der Gütern und hätte auf unbeständige Weise gefest, wenn Sie mit unschätzlichen Waffen geschoßen hätten. Da Sie dieses nicht getan haben, so gebe ich mir alle mögliche Mühe, um die Sothe in die rechte Bedeutung zu bringen.

Camp rief: "Ihn so verrückter von Ihnen" — Herr Baldwin unterbrach ihn: "Das beweist nur, wie lächerlich dieser Gullen ist. Wenn er Ihnen überhaupt was gibt, mußt es wenigstens zehntausend Dollars sein." "Zwanzig", rief Camp. "diese Briefe sind Geld wert, ob er's Ihnen nun angeboten hat oder nicht." "Herr Gullen hat mir niemals auch nur die geringste Andeutung gemacht, als ob er mich bestohlen wollte", antwortete ich.

"Run, Herr Gordon", sagte Baldwin in schmelchelndem Zögern. "Wir wollen Ihnen zeigen, daß wir freigesetzten sein können als der andere. Die Briefe gehören allenfalls bereits mit Zug und Recht Herrn Camp, aber wenn Sie sie uns aussieben, so wollen wir dafür sorgen, daß Sie Ihre Stellung nicht verlieren, und wollen Ihnen fünftausend Dollars ausschälen."

Ich warf einen Seitenblick auf Fred, der mich mit gespannter Erwartung anlächte, und fragte ihn: "Können Sie mir nichts Besseres anbieten?" "Zehn anderen könnten wir's, aber Ihnen nicht", antwortete Fred.

Ich hatte ihm für dieses prächtige Wort die Handklopfen mögen, aber ich begnügte mich, mit dem Kopf zu nicken, und sagte, zu Herrn Camp gewandt: "Sie leben wie lässig die Zeit zu Ende!"

"Mutter, davon glaubt kein Mensch mehr."  
"Doch die Menschen glauben, was sie wollen. Sie weiß, daß dein Vater Draht noch lebt." Ihre Stimme wurde laut, ihre Worte flößen Lebhaft von den Lippen.  
"Der Mann hat kein Värfter eröffnet, denn er war flüger und geschickter als aller. Er ist auch nicht im Moon verirrt, denn er konnte leben Schritt und Spritt und ist hundertmal in sicherer Nacht mit dem schweren Wallen gesegnen. Er ist auch nicht im See ertrunken, denn er kannte schwimmen wie ein Affe. Ich sehe dir, mein Kind, dein Vater lebt!"

Sie hatte sich erhoben und die Hände nach der Eintrittstür geworfen. Ihre Augen schienen sich zu wetten. Aber ebenso schnell verlosg die Erregung. Hände klappten sie in den Gesell zurück. Doch nun war Trina aufgelaufen und lauschte auf den festen Männergespräch, der durch den Hinterhof kam. Es waren nur wenige Sämtchen, bis die Türe sich öffnete, aber sie genügten, um ihr eine Blutwolle vom Herzen bis in das horre Geschlecht zu treiben.

„Gut die Mutter lädiert den Ehemann, denn sie hab lädelich die Hand. „Soword? Will du es?“  
"Ja, Mutter Maronata, ich bin es. Eegen Gottes will ich mir mit dir, Trina.“

"Romm zu mir, mein Sohn, daß ich deine Hände fasse, wenn ich dich frage." Der große Mann triete vor her. Alten nieder und strecke ihr die Hände hin. "Frage, Mutter Maronata, ich will antworten. Du bist als geantwoorte noch nicht, las mich sprechen. Du hast als gehörkner Sohn gebahelt. Du bist mit deinem Vater gegangen, weil er es von dir forderte. Beshalb bist du zurückgekommen?"

"Well ich mußte. Ich konnte nicht anders." Ein ländlicher Blit zog zu Trina hinüber, die noch immer am Boden stand. Die Blinde batte die Bewegung wohl bemerkt. Mutter Maronata führte über ihr Geschlecht. „Beshalb mußtest du. Savor?"

Mutter . . . er beugte sich niedher und küste ihre Hände. "Ich kann nicht leben ohne Trina . . . Und wenn ich in die Hölle kommen sollte . . . Ich meine, der Himmel hat viele Wege, um die Menschen zur richtigen Erkenntnis zu führen. Dir hat er die Liebe zu meinen Kindern in das Herz gelegt, um dich vor dem Tod zu schützen zu bewahren, vor dem unzere Großväter gestorben sind in dies Land. Trina, mein Kind, tritt näher . . . so, frie nicht . . . daß ich eure Hände vertrage . . . mit beiden Händen umfaße sie die Lippe der vor ihr knienden und neigte ihr Gesicht über sie.

---

(Ende folgt)

"Mutter, davon glaubt kein Mensch mehr."  
"Doch die Menschen glauben, was sie wollen. Sie weiß, daß dein Vater Draht noch lebt." Ihre Stimme wurde laut, ihre Worte flößen Lebhaft von den Lippen.  
"Der Mann hat kein Värfter eröffnet, denn er war flüger und geschickter als aller. Er ist auch nicht im Moon verirrt, denn er konnte leben Schritt und Spritt und ist hundertmal in sicherer Nacht mit dem schweren Wallen gesegnen. Er ist auch nicht im See ertrunken, denn er kannte schwimmen wie ein Affe. Ich sehe dir, mein Kind, dein Vater lebt!"

Sie hatte sich erhoben und die Hände nach der Eintrittstür geworfen. Ihre Augen schienen sich zu wetten. Aber ebenso schnell verlosg die Erregung. Hände klappten sie in den Gesell zurück. Doch nun war Trina aufgelauschen und lauschte auf den festen Männergespräch, der durch den Hinterhof kam. Es waren nur wenige Sämtchen, bis die Türe sich öffnete, aber sie genügten, um ihr eine Blutwolle vom Herzen bis in das harte Geschlecht zu treiben.

„Gut die Mutter führen den Schritt an erfreuen, denn sie hab lächeln die Hand. „Soword? Will du es?“  
"Ja, Mutter Maronata, ich bin es. Eegen Gottes will ich mir mit dir, Trina.“

"Romin zu mir, mein Sohn, daß ich deine Hände fasse, wenn ich dich frage." Der große Mann trieste vor dem ersten nieder und streckte ihr die Hände hin. „Frage, Mutter Maronata, ich will antworten. „Du bist als geantwoorte noch nicht, las mich sprechen. Du hast als gehörkner Sohn gebahelt. Du bist mit deinem Vater gewangen, weil er es von dir forderte. Beshalb bist du zurückgekommen?"

"Well ich mußte. Ich konnte nicht anders." Trina stand auf. Die Blinde batte die Bewegung wohl bemerkt. Mutter Maronata führte über ihr Geschlecht. „Beshalb mußtest du zurück?"

Mutter . . . er beugte sich nieder und küste ihre Hände. „Ich kann nicht leben ohne Trina . . . Und wenn ich in die Hölle kommen sollte . . . Ich meine, der Himmel hat viele Wege, um die Menschen zur richtigen Erkenntnis zu führen. Dir hat er die Liebe zu meinen Händen in das Herz gelegt, um dich vor dem Tod zu bewahren, vor dem untreue Großvater gestohlen sind in dies Land. Trina, mein Kind, tritt näher . . . so, frie nicht . . . daß ich eure Hände vertrage . . . mit beiden Armen umfasse sie die Hände der vor ihr knienden und reichte ihr Gesicht über sie.

---

(Ende folgt)